

COFFEA NOVA

NÁVOD K OBSLUZE

Čeština




Tchibo
COFFEE
SERVICE

Naše řešení kávy pro váš podnik

1. OBSAH

2. ÚVOD	5
2.1. Vítejte	5
2.2. této příručky	5
2.3. Popis	5
2.4. Informace výrobci	5
3. BEZPEČNOST	6
3.1. Umístění	12
3.2. Vybalení	12
3.3. Program spuštění	13
3.4. Sestavení testování	13
3.4.1. Provozní podmínky	13
4. POPIS PRODUKTU	16
4.1. Popis produktu	16
4.2. Technické údaje	17
4.3. Včetně příslušenství	17
5. INSTALACE TESTOVÁNÍ	19
5.1. Instalace	19
5.2. Připojení	19
5.2.1. Externí přívod vody	19
5.2.2. Připojení vypouštěcí trubky	19
5.2.3. Připojení chladničky	20
5.2.4. Připojení napájení chladničky	20
5.3. Elektrické připojení	20
5.3.1. Napájení kávovaru	20
5.4. Instalace vnitřního vodního filtru	20
5.4.1. Ruční instalace filtru	21
5.4.2. Vodní filtr – nastavení	21
6. SPUŠTĚNÍ	23
6.1. Kávovar	23
6.2. Doplnování	23
6.2.1. Doplnění nádoby na zrna	23
6.2.2. Doplnění nádoby na mletou kávu	24
6.2.3. Doplnění nádrže na vodu	24
6.2.4. Doplnování nádoby na mléko v chladničce	25
7. VÝROBA PRODUKTU	26
7.1. Kávový nápoj	26
7.2. Mléčný nápoj	28
7.3. Instantní nápoj	29
8. UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ	31
8.1. Domovská obrazovka	31

8.2. Nastavení jazyka.....	31
8.3. Rozhraní pro správu přístroje.....	32
8.4. Počítadla.....	33
9. PROPLACHOVÁNÍ PÉČE.....	35
9.1. Intervaly čištění.....	35
9.2. Harmonogram čištění HACCP	36
9.3. Rychlý přístup Čištění/proplachování.....	37
9.4. Denní proplachování.....	37
9.4.1. Proplachování kávovaru.....	37
9.4.2. Proplachování mléčného systému.....	38
9.4.3. Proplachování míchadla	38
9.4.4. Nastavení automatického čištění.....	39
9.5. Denní čištění.....	40
9.5.1. Čištění systému	40
9.5.2. Čištění varné komory	41
9.5.3. Čištění mléčného systému	41
9.5.4. Čištění dotykové obrazovky.....	42
9.5.5. Odstraňování vodního kamene.....	43
9.5.6. Vodní filtr	43
9.6. Ruční čištění.....	44
9.6.1. Čištění nádoby na mletou kávu	44
9.6.2. Čištění odkapávací misky	44
9.6.3. Čištění držáku šálků.....	45
9.6.4. Čištění výpusti nápojů.....	45
9.6.5. Důkladné čištění míchadla	46
9.6.6. Vyjmutí čištění zařízení varné nádoby	46
9.6.7. Čištění nádoby na zrna.....	47
9.6.8. Čištění nádoby na prášek.....	47
10. ROZHRANÍ PRO SPRÁVU PŘÍSTROJE.....	48
10.1. Konfigurace receptur	49
10.2. Správa nápojů	50
10.2.1. Upravit nápoje.....	50
10.2.2. Upravit vše	51
10.3. Nastavení přístroje.....	51
10.3.1. Režim funkce	51
10.3.2. Obecné	53
10.3.3. Předvýběr	53
10.4. Nastavení hodin	54
10.4.1. Datum čas	54
10.4.2. Zapnutí/vypnutí automatického pohotovostního režimu	55
10.4.3. Úsporný režim.....	56
10.5. Možnosti obsluhy.....	56
10.5.1. Zrušit nápoj.....	57



10.5.2. Spořič obrazovky	57
10.5.3. Horký proplach kávovaru	58
10.5.4. Vlastní obrázek	58
11. CHYBY	59
11.1. Chyby přístroje	59
12. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	61
13. ODPOVĚDNOST ZÁRUKA	62
13.1. Povinnosti provozovatele	62
13.2. Záruční nároky	62
14. DŮLEŽITÉ POZNÁMKY	63
15. ES PROHLÁŠENÍ SHODĚ	64

2. ÚVOD

2.1. VÍTEJTE

S plně automatickým kávovarem Coffea si můžete vychutnat dokonalé espresso, caffè crema lahodné kávové mléčné speciality, jako je cappuccino latte macchiato. S plně automatickým kávovarem od odborníka na kávu to není problém: Kávovar je dokonale přednastaven pro naše kávy. Doufáme, že se vám nový plně automatický kávovar bude líbit.

Každý kávovar pečlivě kontrolujeme testujeme kávou vodou. I přes důkladné čištění je možné, že v přístroji zůstaly minimální zbytky kávy nebo vody. To není známkou špatné kvality – stroj je v dokonalém stavu.

2.2. TÉTO PŘÍRUČCE

- Tato příručka doplňuje Stručnou příručku dodanou s přístrojem.
- Vyhraujeme si právo na změny v této příručce v souvislosti s dalším technickým vývojem. Přetisky, překlady reprodukce v jakékoli formě, včetně výňatků, vyžadují písemný souhlas vydavatele. Autorská práva náleží výrobcí.

2.3. POPIS

Tento kávovar slouží k přípravě černé kávy, latté, horkého mléka mléčné pěny. Jelikož přístroj splňuje požadavky velkého množství šálků za den, používá se v restauracích, kancelářích dalších zařízeních.

V závislosti na vybavení stroje lze vydávat následující produkty:

- káva, čokoláda v prášku mléko (chlazené, pasterizované, homogenizované, UHT).

Kryt je vyroben z vysoce kvalitního plastu. Konstrukce tohoto přístroje veškerého jeho příslušenství umožňuje splnit následující požadavky na obsluhu:

- Hygienické předpisy HACCP.
- Předpisy pro prevenci úrazů v oblasti elektrické bezpečnosti v komerčním sektoru.
- Přístroj je vybaven dotykovou obrazovkou pro ovládání.

2.4. INFORMACE VÝROBCI

Tchibo Coffee Service GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
tchibo-coffeeservice.com



3. BEZPEČNOST



Nesprávné používání



- Nedodržování bezpečnostních pokynů může vést k vážným zraněním.

» Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní tipy



Nebezpečí pro obsluhu

Bezpečnost je jednou z nejdůležitějších vlastností výrobku. Účinnost bezpečnostních zařízení je zajištěna pouze při dodržení následujících podmínek:

- » Před použitím si pečlivě přečtete návod k obsluze.
- » Nedotýkejte se horkých částí přístroje.
- » Kávovar nepoužívejte, pokud nefunguje správně nebo je poškozený.
- » Kávovar používejte pouze tehdy, když je kompletně sestaven.
- » V žádném případě neupravujte vestavěné bezpečnostní prvky
- » Tento spotřebič mohou pod neustálým dohledem používat děti od 8 let starší osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností znalostí, pokud jsou poučeny bezpečným používáním spotřebiče rozumí souvisejícím nebezpečím.
- » Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- » Čištění uživatelskou údržbu nesmí provádět děti

Navzdory bezpečnostním prvkům představuje každý kávovar při nesprávné manipulaci potenciální nebezpečí. Při manipulaci s kávovarem dodržujte následující pokyny, abyste předešli zranění ohrožení zdraví:



Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem



• Uvnitř kávovaru hrozí nebezpečí ohrožení života v důsledku síťového napětí!

- » Nikdy neotvírejte kryt.
- » Nikdy nepovolujte žádné šrouby ani neodstraňujte žádné části krytu.
- » Vyvarujte se poškození napájecího kabelu. Neohýbejte jej ani nestlačujte.
- » Nikdy nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním oddělením, aby se předešlo nebezpečí.
- » Nikdy neponořujte zástrčku do vody nebo jiné kapaliny. Nelijte vodu ani jiné kapaliny na zástrčku. Napájecí zástrčku udržujte vždy suchou.
- » Zástrčku spotřebiče na zadní straně kávovaru odpojte až po odpojení napájecího kabelu od elektrické sítě.
- » Před údržbou opravou je nutné kávovar odpojit od napájení. Za tímto účelem vytáhněte zástrčku. Osoba provádějící údržbu nebo opravu musí být vždy schopna jednoduše pohledem zkontrolovat, zda je napájení odpojeno.



RIZIKO POPÁLENÍ/OPAŘENÍ



• Při výdeji nápojů páry uniká z výpustí horká kapalina. To způsobuje zahřívání přilehlých povrchů výpustí.



» Při výdeji nápojů nebo páry nesahejte pod výtoky.



» Nedotýkejte se výtoků bezprostředně po výdeji.

» Před vypouštěním nápojů vždy umístěte pod výtok vhodnou nádobu.



NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ



• Dlouhé vlasy se mohou zachytit mlýnku být vtaženy do kávovaru.

» Vlasy si vždy chraňte sítkou na vlasy.





NEBEZPEČÍ POHMOŽDĚNÍ / NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ



- Pohyblivé části kávovaru mohou poranit prsty nebo ruce.



- » Než sáhnete do otvoru mlýnku na kávu nebo varné jednotky, vždy kávovar vypněte a odpojte napájecí kabel.



ZDRAVOTNÍ RIZIKO



- » Používejte pouze výrobky, které jsou vhodné pro spotřebu použitím s kávovarem.

- » Nádoba na mletou kávu / nádoba na kávová zrna se smí plnit pouze materiálem určeným pro dané použití.



ZDRAVOTNÍ RIZIKO



- Čistič mléčného systému / čisticí tablety jsou dráždivé
 - » Dodržujte ochranná opatření uvedená na obalu čisticích prostředků.
 - » Čisticí tabletu vložte až po zobrazení zprávy na displeji.



ZDRAVOTNÍ RIZIKO / NEBEZPEČÍ PODRÁŽDĚNÍ / OPAŘENÍ



- Během čištění vytéká z výpustí horká čisticí kapalina / horká voda.



- Horké tekutiny mohou podráždit pokožku / hrozí nebezpečí opaření horkem.
- V odkapávací misce mohou být horké tekutiny.
 - » Při čištění nikdy nesahejte pod výtoky.
 - » Zajistěte, aby se čisticí kapaliny nikdo nenapil.
 - » Opatrně přemístěte odkapávací misku.



NEBEZPEČÍ UKLOUZnutí



• V případě nesprávného použití nebo poruchy mohou z kávovaru unikat tekutiny. Tyto kapaliny mohou způsobit nebezpečí uklouznutí.



» Pravidelně kontrolujte těsnost spojů kávovaru, abyste se ujistili, že nedochází k úniku vody.

Určené použití



NESPRÁVNÉ POUŽITÍ



• Pokud přístroj nepoužíváte v souladu s jeho určením, může dojít k nebezpečí zranění.

» Kávovar se smí používat pouze v souladu s jeho určením.

- Kávovar Tchibo NOVA se používá k přípravě různých druhů kávových mléčných nápojů do šálek.
- Použité produkty (zrnková káva, čokoláda/poleva v prášku mléko) musí být vhodné pro zpracování v plně automatických kávovarech. Po uplynutí doby použitelnosti se výrobky již nesmí používat.
- Přístroj je vhodný pro komerční použití v hotelích, stravovacích podobných zařízeních je určen pro samoobslužný provoz, nevyžaduje žádnou osobní péči. Obsluhovat jej může neodborný personál nebo sami hosté.
- Přístroj lze používat také na nádražích, čerpacích stanicích, v obchodech nebo na podobných veřejných místech, ovšem jen pokud jsou splněny podmínky instalace.
- Přístroj není určen pro venkovní instalaci nebo použití.

UMÍSTĚNÍ

- Přístroj musí být postaven na vodorovném stabilním, voděodolném žáruvzdorném povrchu.
- Tento přístroj se nesmí čistit proudem vody.
- Přístroj musí být postaven tak, aby byl chráněn před stříkající vodou.
- Přístroj nesmí být postaven na povrch, který je postříkován nebo čištěn vodní hadicí, zařízením s parním paprskem, parním čističem nebo podobným zařízením.



PŘIPOJENÍ K PŘÍVODU VODY

- 3/8" hadicovou spojka s hlavním ventilem filtrem nečistot s velikostí ok 0,08 mm na místě. Minimální průtočný tlak 0,1 MPa (1 bar) při průtoku 2 l/min. Maximální tlak 0,6 MPa (6 barů).
- Maximální teplota vstupní vody 30 °C.
- Použitá voda musí být čistá neznečištěná chlór obsažený v litru vody nesmí překročit 50 mg.
- » Do kávovaru nedoplňujte vodu z reverzní osmózy ani jinou agresivní vodu.
- Pokud uhličitánové tvrdosti přesáhnou 5 °DKH (německé uhličitánové tvrdost) nebo 8,9 – 10,7 °FKH (francouzské uhličitánové tvrdosti), je nutné namontovat vodní filtr.
- Minimální uhličitánová tvrdost je 5 °DKH nebo 8,9 °FKH.
- » Použijte novou sadu hadic (hadice na vodu/odpad) dodanou s přístrojem.
- Zdroj vody musí být připojen v souladu s platnými předpisy předpisy země, ve které se nachází. Pokud je přístroj připojen k nově instalovanému vodovodnímu potrubí, je třeba vodovodní potrubí přírodní hadici důkladně propláchnout, aby se do přístroje nedostaly nečistoty.
- Pokud je přístroj přímo připojen k externí nádrži na pitnou nebo odpadní vodu, nelze provádět odpovídající monitorování hladiny.

OKOLNÍ TEPLOTA

- Okolní teplota +5 °C až maximálně +40 °C

POUŽITÍ

- Používání přístroje se řídí tímto návodem k obsluze. Jakékoli jiné použití nebo použití, které přesahuje tento rámec, je považováno za nevhodné. Výrobce neodpovídá za žádné škody, které z toho vyplývají.
- **Kávovar Coffea Nova se nesmí v žádném případě používat k ohřevu nebo výdeji jiných tekutin než kávy, horké vody (nápoje, čištění) nebo mléka (chlazeného, pasterizovaného, homogenizovaného, UHT).**

HYGIENA

- Obsluha musí kávovar nastavit tak, aby bylo možné bez překážek provádět údržbu péči přístroje.
- V kancelářských/podlažních zásobovacích nebo podobných samoobslužných aplikacích by měl personál vyškolený v obsluze kávovaru dohlížet na kávovar. Vyškolený personál by měl zajistit dodržování opatření péče být k dispozici v případě dotazů k použití.

Podmínky použití instalace



NEBEZPEČÍ POŽÁRU / NEBEZPEČÍ NEHODY



- » Je třeba dodržovat provozní instalační podmínky uvedené v kapitole Technické údaje.
- » Před zapojením konektoru přístroje se ujistěte, že údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí na straně instalace.

Přípravné práce pro elektrickou přípojku, přípojku vody přípojku odpadní vody musí na místě zajistit uvést do provozu provozovatel stroje. Musí být prováděny licencovanými montážními firmami v souladu s obecnými místními předpisy předpisy platnými v dané zemi. Servis TCST smí pouze připojit kávovar k připraveným přípojkám. Není oprávněn provádět na pracovišti montážní práce, ani není odpovědný za jejich provedení.

Spuštění

(Platí pro první spuštění po dodání z výroby)



POSTUPUJTE PODLE NÁVODU K OBSLUZE

- » Před použitím si přečtěte návod k obsluze.
- » Vždy pečlivě dodržujte návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny kapitolu bezpečnosti.
- » Dodržujte varování na kávovaru.
- » Zpřístupněte návod k obsluze personálu všem uživatelům.



VAROVÁNÍ

OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM



- Uvnitř kávovaru hrozí nebezpečí ohrožení života v důsledku síťového napětí!
 - » Nikdy neotvírejte kryt.
 - » Nikdy nepovolujte žádné šrouby ani neodstraňujte žádné části krytu.

Provozní instalační podmínky



DODRŽUJTE NÁVOD K OBSLUZE.

DŮLEŽITÉ

3.1. UMÍSTĚNÍ



- Místo instalace musí být suché chráněné před stříkající vodou.
- Z kávovaru může vždy unikat kondenzát, voda nebo pára.
- Kávovar nepoužívejte venku.
- Ujistěte se, že jste kávovar umístili na voděodolný žáruvzdorný povrch, abyste chránili instalační plochu před poškozením.

3.2. VYBALENÍ



- Obalový materiál v krabici obsahuje příslušenství. Nevyhazujte jej.
- Nádrž na vodu nádoba na zrna obsahují příslušenství.
Před uvedením do provozu vyjměte příslušenství důkladně propláchněte nádobu na zrna nádrž na vodu.
- Zkontrolujte, zda je kávovar v pořádku. V případě pochybností kávovar nepoužívejte informujte servis TCST.
Původní obal si uschovejte pro případné vrácení.
 - » Kávovar Coffea Nova vybalte umístěte jej na stabilní vodorovný povrch.
 - » Dodržujte technické údaje.
 - » Připojovací kabel kávovaru zapojte do vhodné zásuvky.



3.3. PROGRAM SPUŠTĚNÍ

» Zapněte kávovar vypínačem.

Kávovar se zapne. Spustí se program spuštění.

» Proveďte dodržujte všechny pokyny na displeji. Program spuštění vás prostřednictvím displeje krok za krokem provede dalšími body spuštění.

» Sledujte hlášení na displeji.

• Nastavené hodnoty lze po spuštění změnit.

3.4. SESTAVENÍ TESTOVÁNÍ



Následující kroky musí provádět pracovníci autorizovaní výrobcem.

3.4.1. Provozní podmínky

Místo instalace

Dodržujte následující body, jinak dojde k poškození přístroje:

- Místo instalace musí být stabilní, rovné odolné proti vodě, jinak se přístroj stane nepoužitelným.
- Uchovávejte jej mimo místa s vysokými teplotami zdroji tepla.
- Místo instalace by měl zkontrolovat personál autorizovaným výrobcem.
- Vzdálenost mezi přípojkou napájení přístrojem by měla být menší než 1 m.

Zajistěte dostatečný prostor pro údržbu provoz:



- Zadní část stroje by měla být vzdálena alespoň 5 cm od stěny. (Cirkulace vzduchu).
- Ponechte dostatečný prostor pro kávová zrna.

Podmínky prostředí

Dodržujte následující body, jinak dojde k poškození přístroje:

- Teplota by se měla pohybovat v rozmezí +5 °C až +40 °C.
- Maximální přípustná vlhkost je 80 % relativní vlhkosti.
- Provoz mimo uzavřené místnosti není povolen, jinak by mohlo dojít k poškození přístroje vlivem nepříznivého počasí (déšť, sníh, mráz).



Pokud je teplota nižší než -0 °C, může dojít k poškození vlivem mrazu:

- Před instalací v místech mimo uzavřené prostory kontaktujte zákaznický servis.

RIZIKO POPÁLENÍ / NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ



Při výdeji nápojů uniká z výtoků horká tekutina. To způsobuje zahřívání přilehlých povrchů výtoků.

- » Při výdeji nápojů nesahejte pod výtoky.
- » Nedotýkejte se výtoků bezprostředně po výdeji

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ZRANĚNÍ



Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k lehkým nebo těžkým zraněním v případě, že dojde k nesprávné obsluze.



Zásah elektrickým proudem



Nebezpečí pohmoždění



Nebezpečí uklouznutí



Horké povrchy



Horká pára

DŮLEŽITÉ

POZNÁMKA POŠKOZENÍ MATERIÁLU

- pro kávovar
 - pro místo instalace
- »Vždy důsledně dodržujte návod k obsluze.

POZNÁMKA/TIP

- Poznámky pro bezpečné zacházení a tipy pro snadnější obsluhu.

POZNÁMKA

TIP

Slovníček

DOBA PLATNOSTI	POPIS
•	Výčty, možnosti výběru
»	Jednotlivé kroky
Krok X:	Pokyn k činnosti, která se skládá z několika pracovních kroků
<i>Text psaný kurzívou</i>	Popis stavu kávovaru a/nebo vysvětlení automaticky prováděných kroků.
Barista	Profesionální kávovar
Čok	Horká čokoláda
Bez kofeinu	Káva bez kofeinu
Distribuce nápojů	Výdej kávy, horké vody nebo instantních nápojů
Hlavní ventil	Uzavírací ventil vody, úhlový ventil
Tvrдость vody	Údaj v dH°. Tvrдость vody je mírou vápníku rozpuštěného v pitné vodě
Výtok kávy	Dvojitá výpust
Mléčný systém	Dvojitý výtok, napěňovač mléka, adaptér pro napěnění mléka, parní tryska a hadice na mléko
Míchací systém	Celková montáž
Předběžná infuze	Káva se před přípravou krátce spaří, aby se intenzivněji uvolnily aromatické látky
Lisování	Automatické lisování mleté kávy před spařením.
Rozsah	Například: litrový objem vodního filtru
Samoobsluha	Samoobsluha zákazníků
Proplachování	Průběžné čištění
Doplňky	Složky receptury nápoje, například káva, mléko, mléčná pěna



4. POPIS PRODUKTU

4.1. POPIS PRODUKTU



- 1 2x nádoba na zrna
- 2 2x nádoba na prášek
- 3 10palcová dotyková obrazovka
- 4 Výpust teplé vody
- 5 Výpust nápojů
- 6 Trubka mléka
- 7 Držák šálek
- 8 Vnitřní nádrž na vodu
- 9 Zásobník na mletou kávu
- 10 Odkapávací miska



- 1 Spínač napájení
- 2 Odvlhčovací ventilátor
- 3 Chladicí ventilátor
- 4 Výpust odpadní vody z odkapávací misky
- 5 Přívod vody
- 6 Port platebního zařízení
- 7 Konektor pro připojení napájecího zdroje

4.2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Hodinový výkon podle DIN18873-2:

KAPACITA	COFFEA NOVA
Doporučený denní výkon	80 šálků
Denní výdej vody	30 litrů
Kapacita nádrže na vodu	4 litry
Kapacita nádoby na zrna	2x 550 g
Kapacita nádoby na prášek	1x 550 g polevy / 1x 650 g kakaa
Kapacita zásobníku na mletou kávu	přibližně 40 kusů (na základě dávky 10 g)
Kapacita odkapávací misky	1 litr

Technický list

TECHNICKÝ LIST	COFFEA NOVA
Jmenovité napětí/frekvence	230–240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	2700 W
Připojovací trubky	Kovová trubka G3/4' G3/8' délka 1,5 m
Tlak vody	Max. 0,6 MPa
Kávovar Š*H*V	350 x 545 x 535 mm
Hmotnost kávovaru	Viz typový štítek

4.3. VČETNĚ PŘÍSLUŠENSTVÍ

NÁZEV	OBRÁZEK	ČÁSTKA
Kabel		x1
Nastavovací knoflík mlýnku		x2
Trubka mléka		x1



Sada klíčů		x2
Oběžné kolo míchadla		x1
O-kroužek míchadla		x2
O-kroužek výtoku horké vody z míchadla		x2
V-kroužek		x2
Nástroj na konektor		x1
Protáhlá tryska		x2
Pryžová objímka Výpust mléka		x1
Šroub nastavení teploty		x1
Pěnotvorná komora		x1
Výpust nápojů		x1
Sada kartáčů (včetně malých a velkých)		x1
Konektor pro hadičku na mléko		x1
Kovová trubka na mléko		x1

volitelně

NÁZEV	OBRÁZEK	POPIS
Chladič MC4		Elektronická chladnička

5. INSTALACE TESTOVÁNÍ



NÁSLEDUJÍCÍ KROKY SMÍ PROVÁDĚT JEN OPRÁVNĚNÝ PERSONÁL.

5.1. INSTALACE

» Otevřete krabici, vyjměte přístroj náhradní díly.

Přístroj veškeré příslušenství se smí nastavovat skladovat pouze na místech, kde nemrzne.

5.2. PŘIPOJENÍ

5.2.1. Externí přívod vody

Krok 1: Nasaďte vodovodní trubku (1) na přípojku přívodu (2) utáhněte ji ve směru hodinových ručiček (3), přičemž se ujistěte, že je vloženo pryžové těsnění.



5.2.2. Připojení vypouštěcí trubky

(Tento úkon je nutný pouze v případě, že je vybrána odpadní trasa).



Krok 1: Vyjměte kovovou mřížku odkapávací misky, jak je znázorněno výše (1), odstraňte pryžovou zátku uvnitř odkapávací misky (2).

Krok 2: Poté připojte odtokovou trubku s výpustí odkapávací misky na zadní straně přístroje.

Krok 3: Ujistěte se, že trubka leží na stole rovně, nainstalujte odpadní trubku do vypouštěcí trubky. V případě potřeby použijte připojovací koleno.

→  Instalace vypouštěcí trubky je dokončena.



5.2.3. Připojení chladničky

Krok 1: Vložte hadičku na mléko do chladničky zavřete dveře chladničky.

5.2.4. Připojení napájení chladničky

Krok 1: Připojte chladničku do zásuvky zapněte vypínač chladničky.

5.3. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Napájecí napětí musí odpovídat údajům na typovém štítku. Při připojení přes síťovou zástrčku musí být zásuvka během provozu snadno přístupná, aby bylo možné zástrčku v případě poruchy vytáhnout. Vzhledem k vysokému zatížení je nutná samostatná zásuvka pro přístroj pro každé další zařízení.

5.3.1. Napájení kávovaru

Krok 1: Vyměňte přiloženou zástrčku z obalu připojte ji k zadní straně přístroje.

Krok 2: Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Příprava: Měření tvrdosti vody nastavení aroma kroužku

5.4. INSTALACE VNITŘNÍHO VODNÍHO FILTRU

Aroma kroužek na spodní straně filtru slouží k optimalizaci výkonu filtru podle vodních podmínek v místě instalace kávovaru.

Úroveň aroma	Barevná stupnice	Použití	Úroveň tvrdosti
A	červená až žlutá	měkká voda	do 8,5 dH°
B	žlutá až žlutozelená	středně tvrdá voda	8,5 – 13,5 dH°
C	tmavě zelená	tvrdá voda	nad 13,5 dH°

Úroveň aroma	Objem v litrech	Počet šálků (35 ml)	Počet šálků (150 ml)
A	220	6300	1470
B	150	4300	1000
C	80	2300	540

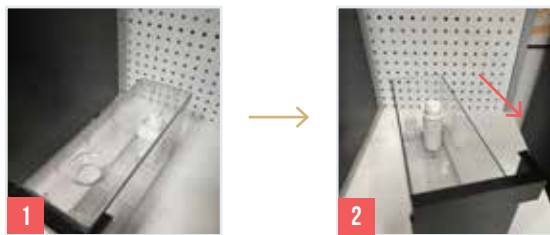
Uvedenou barevnou stupnici lze použít k určení optimálního nastavení aroma kroužku pomocí zkušební tyčinky:

Krok 1: Ponořte reakční pole testovací tyčinky na 1 sekundu do sklenice s vodou z vodovodu. Po 1 minutě porovnejte barvu reakčního pole s barevnou stupnicí odečtěte nastavení aromatického kroužku. Zapište si nastavení aroma kroužku určené v poli aroma fáze (G), abyste mohli při příští výměně filtru provést stejné nastavení.

5.4.1. Ruční instalace filtru

Krok 1: Připravte vodní filtr podle pokynů výrobce.

Krok 2: Vytáhněte vyjměte nádrž na vodu. Odstraňte víko vyprázdněte nádrž.



Krok 3: Vložte filtrační vložku (AquaAroma Crema) ve svislé poloze na sedlo vložky (adaptér) v nádrži na vodu. Ujistěte se, že kazeta vodního filtru zapadla na své místo. Poznámka: Pouze plně vložená kazeta nabízí plný výkon filtru.



Krok 4: Naplňte nádrž studenou vodou z vodovodu až po nápis Max Level vložte ji zpět do kávovaru.



5.4.2. Vodní filtr – nastavení

Krok 1: Přejděte do nabídky Čištění/péče, stiskněte/podržte vlajku, dokud se nezobrazí pole pro zadání hesla, zadejte heslo (JN9527). Vyberte vodní filtr.



Krok 2: Zadejte úroveň tvrdosti vody. Nyní stiskněte tlačítko „Vyměnit vnitřní vodní filtr“ postupujte podle pokynů v uživatelském rozhraní. Ty jsou vysvětleny v následujících krocích. Pro ukončení stiskněte tlačítko Uložit.

Čištění/péče > Vodní filtr

Výběr vodního filtru: Vnitřní vodní filtr

Vyměňte vnitřní vodní filtr.

Tvrdost vody (*dH): A(<8.5 dH)

Životnost filtru (l): 220 Spotřebovaná voda (l): 0.00

Odvápnění (l): Voda na odvápnění (l): 852 Spotřebovaná voda (l): 0.00

Uložit

6. SPUŠTĚNÍ



NÁSLEDUJÍCÍ KROKY SMÍ PROVÁDĚT JEN OPRÁVNĚNÝ PERSONÁL.

6.1. KÁVOVAR

Krok 1: Zkontrolujte připojení napájení přístroje zapněte vypínač (1-2).

Přístroj se spustí (3), zobrazí se hlavní rozhraní zahájí se ohřev (4). Když je dosaženo přednastavené teploty, přístroj je připraven (5).



6.2. DOPLŇOVÁNÍ

6.2.1. Doplnění nádoby na zrna

Krok 1: Pomocí klíče odemkněte kryt nádoby na kávová zrna (1).

Krok 2: Sejměte kryt nádoby (2).

Krok 3: Kávová zrna naplňte do nádoby na kávová zrna (3), nádobu opět uzavřete (4).

Krok 4: Otočením klíče proti směru hodinových ručiček kryt opět zajistěte (5).



6.2.4. Doplnování nádoby na mléko v chladničce



Kontaminované trubky mléka mohou být zdraví nebezpečné. Čištění je nutné provádět po instalaci, uvedení do provozu nebo opětovném uvedení do provozu. Před prvním výdejem nápoje vyčistěte přístroj podle postupu čištění, který se zobrazí na displeji.

Krok 1: Vložte klíč do dveří chladničky otáčením ve směru hodinových ručiček otevřete dveře chladničky.

Krok 2: Vytáhněte nádobu na mléko, naplňte ji mlékem, poté ji vložte do chladničky zavřete dveře chladničky.

Krok 3: Ujistěte se, že termostat má teplotu 3 až 5 stupňů, upravte nastavení termostatu, naplňte krabici s mlékem předem vychlazeným mlékem nakonec zavřete dveře chladničky.



U zařízení, která nejsou dodávána s čerstvým mlékem, tento krok ignorujte.



7. VÝROBA PRODUKTU



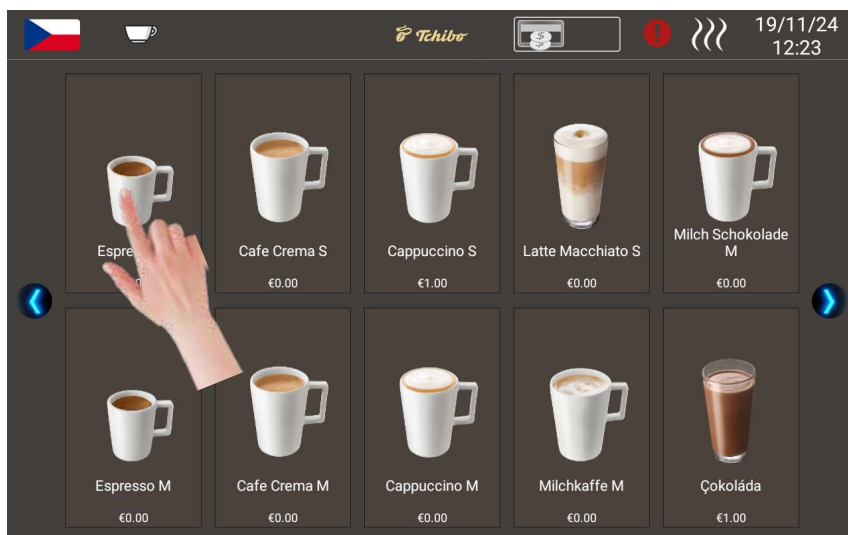
NÁSLEDUJÍCÍ KROKY MOHOU PROVÁDĚT KONCOVÍ UŽIVATELÉ.

- Ve volném režimu si uživatel může objednat nápoje bez placení. V režimu placení stroje zobrazují několik způsobů placení, jako jsou bankovky, mince, karty (Nastavení stroje->Režim funkce->Platební systém).
- Po zaplacení automat automaticky vydá nápoje.

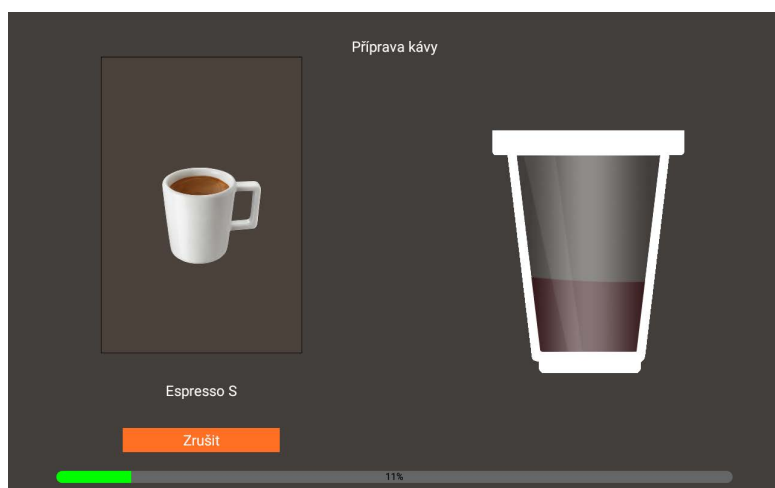
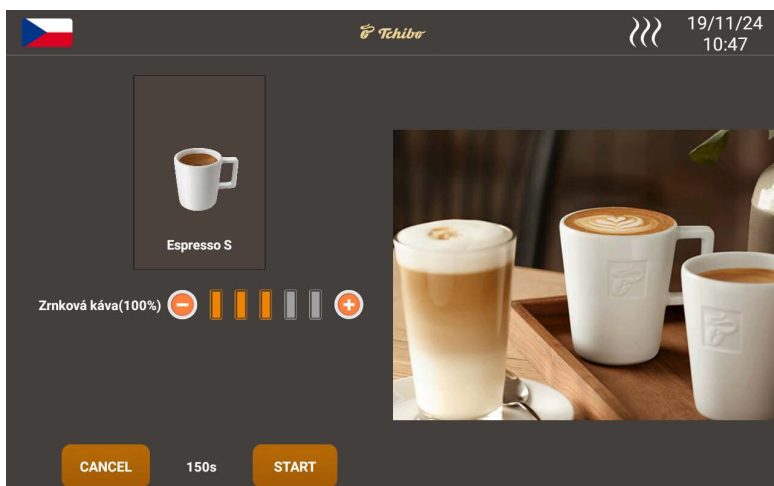
7.1. KÁVOVÝ NÁPOJ

Příklad: Připravte šálek espressa.

Krok 1: Klikněte na „Espresso“.



Krok 2: Před platbou v „platebním“ režimu nastavte úroveň chuti kávy a objem šálku. Kliknutím na „-“ nebo „+“ upravte množství. Ve „volném“ režimu nastavte před kliknutím na tlačítko start položku Úroveň chuti kávy.



Krok 3: Nápoj se připravuje.

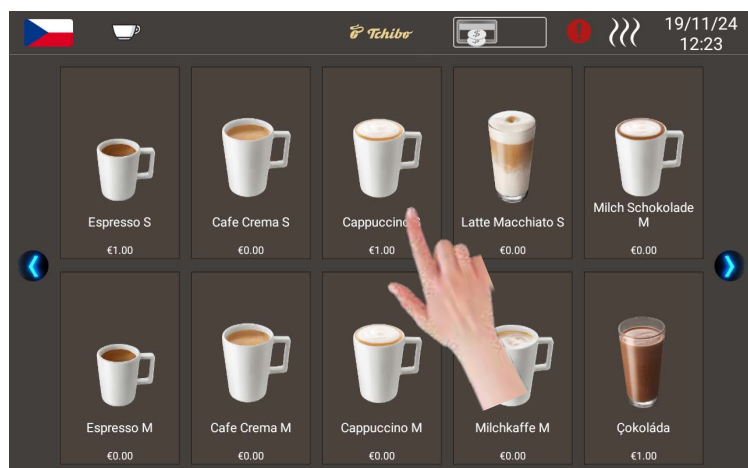


→  **Vychutnejte si svůj nápoj.**

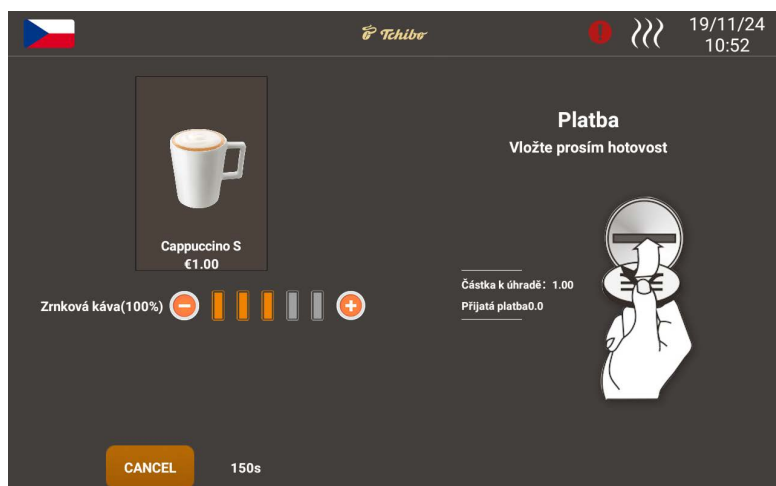
7.2. MLÉČNÝ NÁPOJ

Příklad: Připravte šálek cappuccina.

Krok 1: Klikněte na „Cappuccino“.



Krok 2: Před platbou v „platebním“ režimu nastavte úroveň chuti kávy, objem šálku. Kliknutím na „-“ nebo „+“ upravte množství. Ve „volném“ režimu nastavte před kliknutím na tlačítko start položku Úroveň chuti kávy.



Krok 3: Nápoj se připravuje.

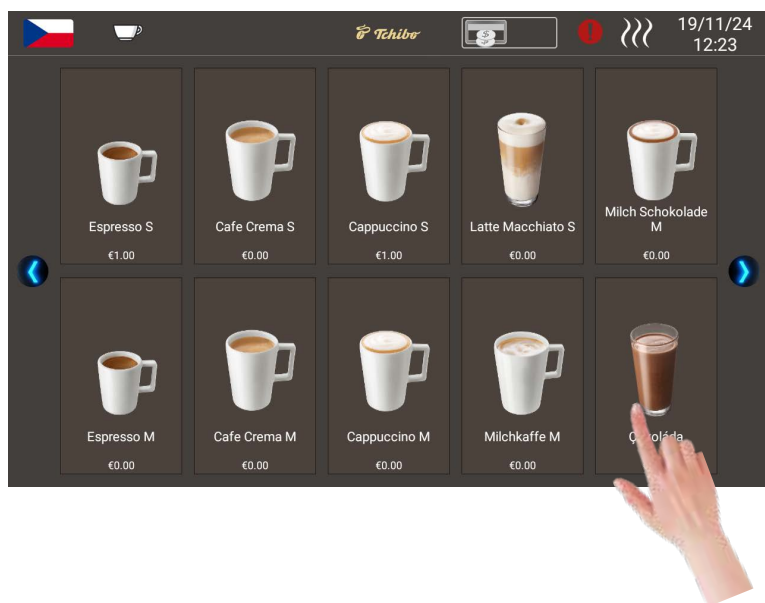


→  **Vychutnejte si svůj nápoj.**

7.3. INSTANTNÍ NÁPOJ

Příklad: Připravte šálek horké čokolády.

Krok 1: Klikněte na „Čokoláda“.



Krok 2: Před platbou v „platebním“ režimu upravte objem šálku. Kliknutím na „-“ nebo „+“ upravte množství. Ve „volném“ režimu nastavte před kliknutím na tlačítko start položku Úroveň chuti kávy.



Krok 3: Nápoj se připravuje.

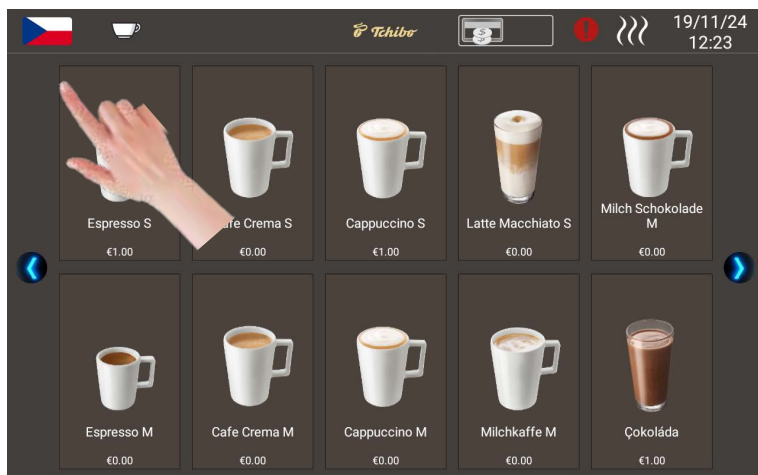


→  **Vychutnejte si svůj nápoj.**

8. UŽIVATELSKÉ ROZHRAŇÍ

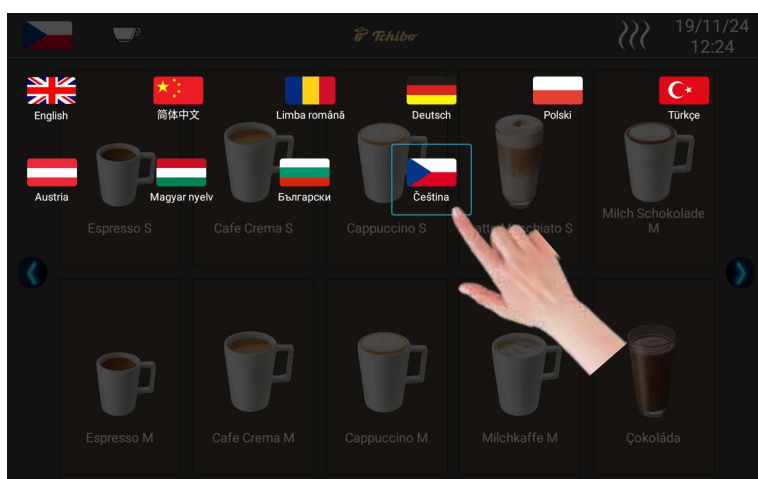
8.1. DOMOVSKÁ OBRAZOVKA

- Klepnutím na libovolný obrázek přístroj spustíte.
- Přejetím prstu po dotykovém panelu otočíte stránku.
- Datum čas v pravém horním rohu (nastavení je k dispozici v nabídce).



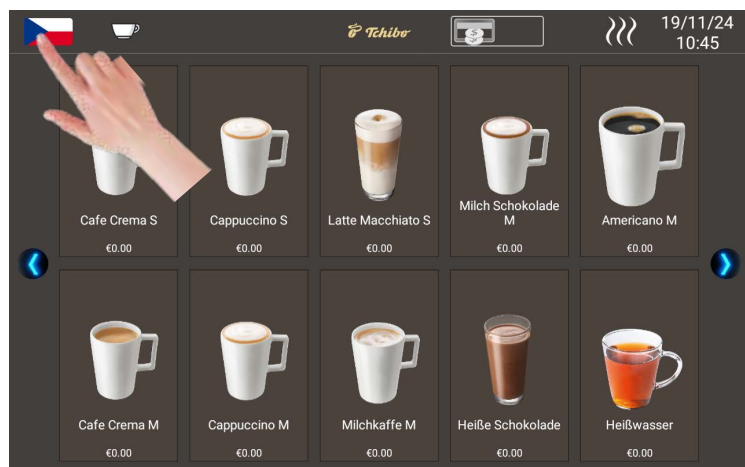
8.2. NASTAVENÍ JAZYKA

- » Dotkněte se vlajky v levém horním rohu obrazovky vyberte požadovaný jazyk.



8.3. ROZHRANÍ PRO SPRÁVU PŘÍSTROJE

» Chcete-li získat přístup k rozhraní správy přístroje, stiskněte držte stisknutou vlajku, dokud se nezobrazí pole pro zadání hesla.



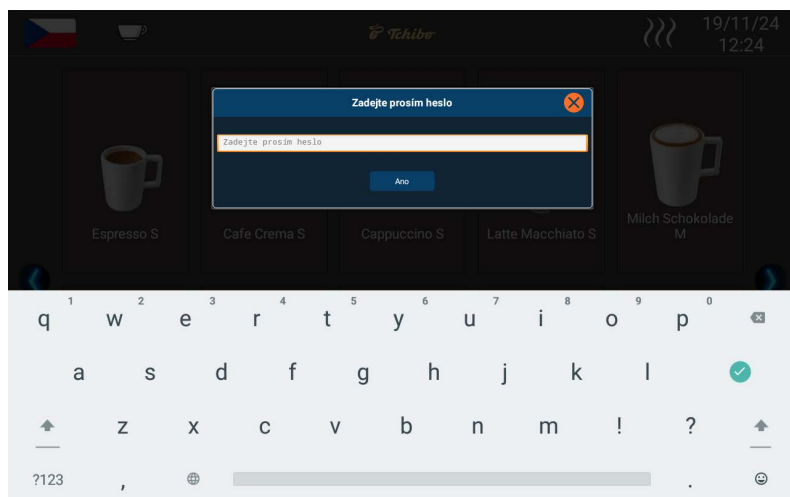
» Ve vyskakovacím dialogovém okně zadejte heslo klikněte na tlačítko „OK“.

Úroveň hesla:

Základní heslo: Nejvyšší úroveň, úplný přístup do servisní nabídky (včetně nastavení nápojů, údržby, nastavení přístrojů, nastavení angličtiny)

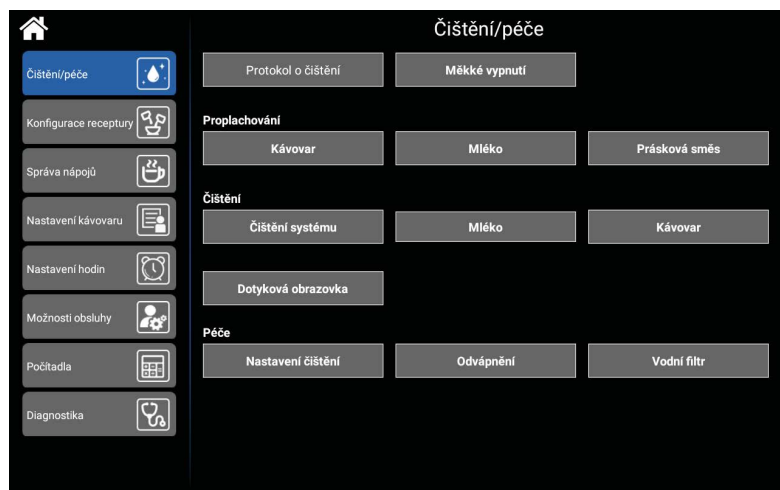
Sekundární heslo: Úroveň Manager, omezený přístup do servisní nabídky (včetně nastavení nápojů, údržby, nastavení přístrojů, výchozí heslo je jn9527)

Terciární heslo: Úroveň obsluhy, omezený přístup (čištění/údržba, počítadla), výchozí heslo je 9527

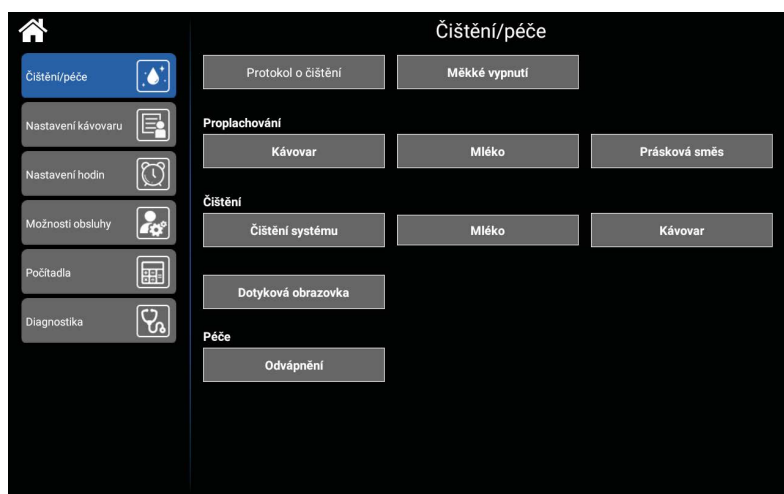


Rozhraní pro správu přístroje se otevře.

Úroveň manažera

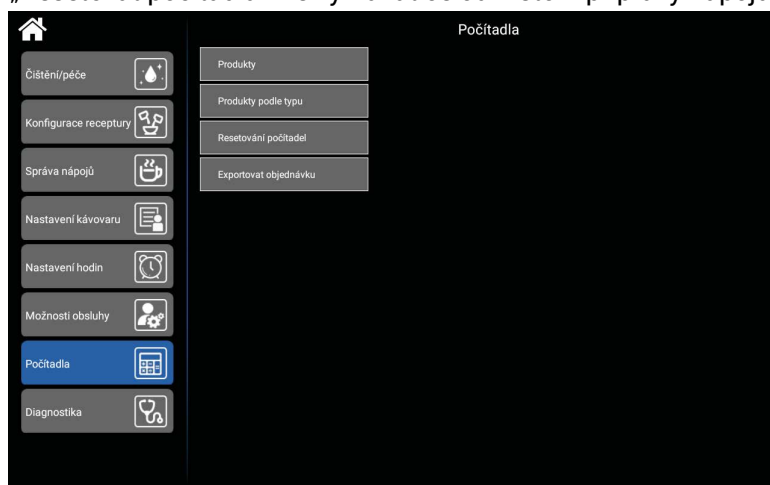


Úroveň obsluhy (9527)



8.4. POČÍTADLA

Zvolte možnost „Počítadla“, kde jsou informace o historii přípravy nápojů v kávovaru. Tlačítkem „Resetovat počítadla“ lze vymazat celou historii přípravy nápojů.



- **Produkty – položka:** Uživatelé se mohou dozvědět podrobnosti o historii přípravy nápojů.
- **Produkty – celkem:** Uživatelé se mohou dozvědět celkové množství šálků prodeje.



> Počítadla > Produkty > Položka					
Položka	Nápoj	ID nápoje	Cena	Typ platby	Počítat
Celkem	Cappuccino S	101	0.00	Volný	5
	Espresso S	103	0.00	Volný	7
	Espresso	103	0.50	MDB bezhotovostně	8
	Espresso S	103	1.00	MDB bezhotovostně	2
	Espresso S	103	1.00	MDB bezhotovostně	3
	Latte	243	0.00	Volný	2
	Čokoláda	800	0.00	Volný	5

- **Produkty dle typu:** Stejně jako „Produkty“, třídí produkt podle typu, je pro uživatele jasnější, které druhy nápojů jsou nejprodávanější.

> Počítadla > Produkty podle typu > Káva					
Káva	Nápoj	ID nápoje	Cena	Typ platby	Počítat
Káva a mléko Káva, mléko a prášková směs Káva a prášková směs Prášková směs a mléko Prášková směs Mléko Horká voda Celkem	Espresso S	103	0.00	Volný	7
	Espresso	103	0.50	MDB bezhotovostně	8
	Espresso S	103	1.00	MDB bezhotovostně	2
	Espresso S	103	1.00	MDB bezhotovostně	3

9. PROPLACHOVÁNÍ PÉČE



NÁSLEDUJÍCÍ KROKY MUSÍ PROVÁDĚT OPRAVNĚNÝ PERSONÁL.

9.1. INTERVALY ČIŠTĚNÍ

INTERVALY ČIŠTĚNÍ TCHIBO NOVA					
	Denně	Týdenní	Výzva na obrazovce	Před vstupem do pohotovostního režimu	Podle potřeby
Programy čištění/ proplachování (Podle pokynů na obrazovce a s použitím chemikálií pro čištění programy a vody pouze pro proplachování)		✓	✓		✓ Úplné čištění systému (čištění varné nádoby, čištění mléčného systému, čištění nádoby na prášek)
					✓ Čištění varné komory
	✓				✓ Čištění mléčného systému
			✓		✓ Odstraňování vodního kamene
Programy pro- plachování				✓	✓ Proplachování varné komory
				✓	✓ Proplachování nádoby na prášek
			✓	✓	✓ Proplachování mléčného systému
Ruční čištění	✓				✓ Vyprázdněte a vyčistěte nádobu na mletou kávu
		✓			✓ Vyčistěte nádrž na pitnou vodu
	✓				✓ Vyprázdněte a vyčistěte odkapávací misku
					✓ Vyčistěte nádobu na zrna a prášek
		✓			✓ Vyjměte a vyčistěte výpust nápojů
					✓ Vyjměte a vyčistěte varnou nádobu
		✓			✓ Vyjměte a vyčistěte mísu míchadla
	✓				✓ Vyčistěte dotykovou obrazovku
	✓				✓ Vyčistěte vnější povrchy kávovaru



VÝKLAD

Denně	Čistěte alespoň jednou denně, v případě potřeby častěji.
Týdně	Čistěte alespoň jednou týdně, v případě potřeby častěji.
Výzva na obrazovce	Na obrazovce se zobrazí zpráva o čištění, která obsluhu upozorní. Čas čištění může naprogramovat manažer.
Před vstupem do pohotovostního režimu	Automatické proplachování, když kávovar přejde do pohotovostního režimu / spánku prostřednictvím programování displeje.
Podle potřeby	Pokud je čištění zjevně nutné.

9.2. HARMONOGRAM ČIŠTĚNÍ HACCP

Provoz vždy zahajte s čerstvě vychlazeným balením mléka

- Originálně balené UHT mléko obvykle neobsahuje škodlivé bakterie. Při zahájení provozu vždy otevřete nové chlazené balení mléka.
- Při otevírání balení mléka dbejte na absolutní čistotu. Při otevírání mohou být bakterie zaneseny ze špinavých rukou nebo nástrojů.

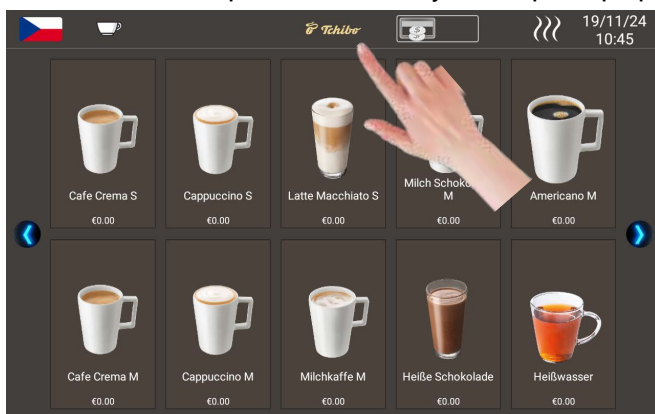
TIP

Doporučujeme používat pouze UHT mléko s obsahem tuku 1,5 %.

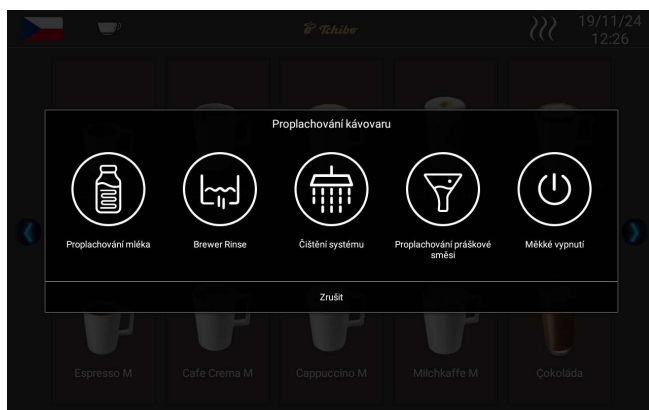
- Vždy mějte po ruce nové chlazené balení mléka. Na začátku provozu by mléko mělo mít teplotu přibližně 6 až 8 °C.
- Pokud se během provozu nepoužívá chlazení, musí se mléko velmi rychle spotřebovat. V případě potřeby mléko občas ochladte.
- V závislosti na nastavení vystačí jeden litr mléka přibližně na 20 káv cappuccino.
- Pokud se používá málo mléka, musí se vychlazené mléko během provozu opět umístit do chladničky.

9.3. RYCHLÝ PŘÍSTUP ČIŠTĚNÍ/PROPLACHOVÁNÍ

Krok 1: Stiskněte podržte tlačítko rychlého přístupu po dobu 5 sekund [1].



Krok 2: Výběrem požadovaného čištění/proplachování spustíte automatický proces čištění poté postupujte podle pokynů na obrazovce [2].

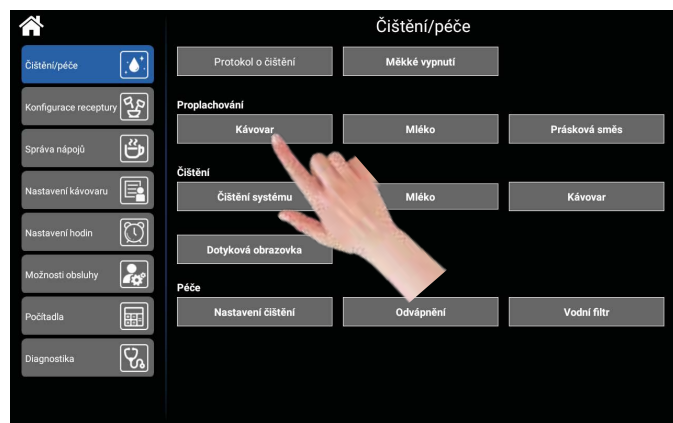


9.4. DENNÍ PROPLACHOVÁNÍ

• Denní proplachování by se mělo provádět pravidelně.

9.4.1. Proplachování kávovaru

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části Proplachování vyberte možnost „Kávovar“ ve vyskakovací nabídce klikněte na tlačítko „OK“. Počkejte na dokončení čištění.





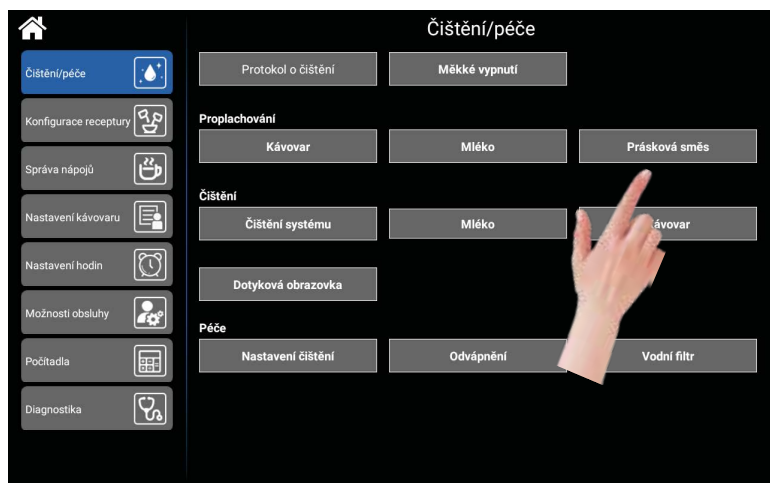
9.4.2. Proplachování mléčného systému

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části Proplachování vyberte možnost „Mléko“ ve vyskakovací nabídce klikněte na tlačítko „OK“. Počkejte na dokončení čištění.



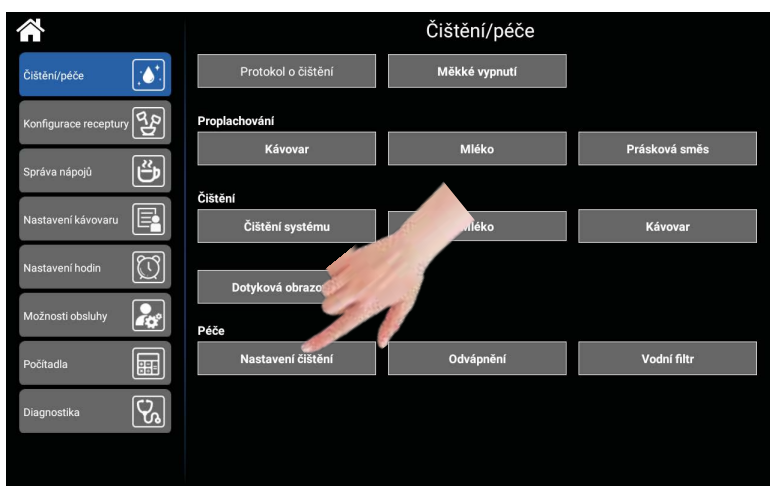
9.4.3. Proplachování míchadla

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části Proplachování vyberte možnost „Prášek“ ve vyskakovací nabídce klikněte na tlačítko „OK“. Počkejte na dokončení čištění.

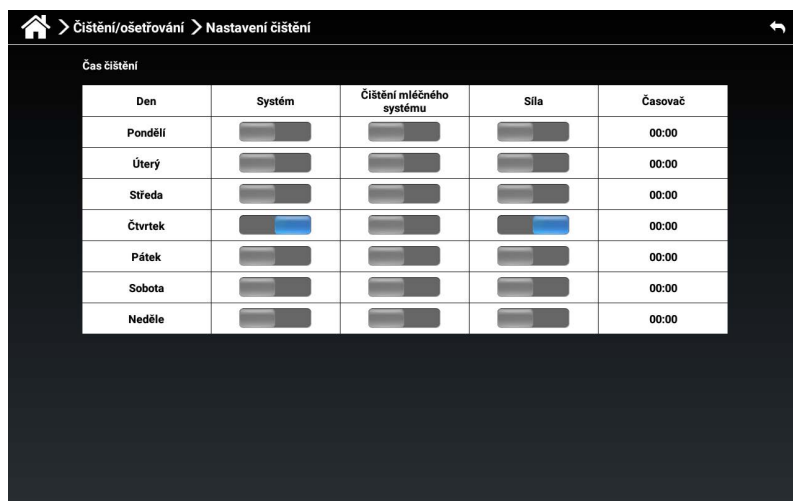


9.4.4. Nastavení automatického čištění

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Péče“ klikněte na nastavení čištění.



Krok 2: Zvolte den od pondělí do neděle nastavte čas automatického čištění.



9.5. DENNÍ ČIŠTĚNÍ

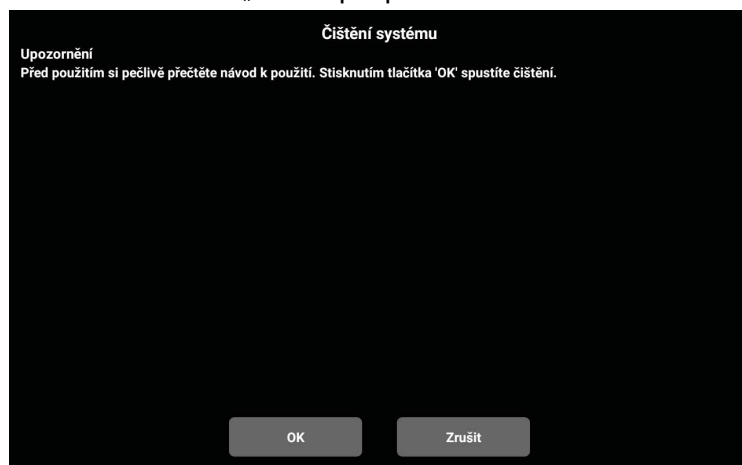
Spustíte čisticí program v nabídce Údržba. Dotykový displej uživatele provede všemi potřebnými operacemi.

9.5.1. Čištění systému

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Čištění“ klikněte na „Čištění systému“.



Krok 2: Ve vyskakovacím dialogovém okně rozhraní přístroje stiskněte tlačítko „OK“ pro zahájení čištění nebo tlačítko „Zrušit“ pro přerušení.



Krok 3: Při čištění systému postupujte podle pokynů na obrazovce.

9.5.2. Čištění varné komory

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Čištění“ klikněte na položku „Kávovar“.



Krok 2: Ve vyskakovacím dialogovém okně rozhraní přístroje stiskněte tlačítko „OK“ pro zahájení čištění nebo tlačítko „Zrušit“ pro přerušení.



Krok 3: Při čištění varné nádoby postupujte podle pokynů na obrazovce.

Pro čištění spařovací jednotky doporučujeme použít čisticí tablety TCS Brewer 1,3 g.

9.5.3. Čištění mléčného systému

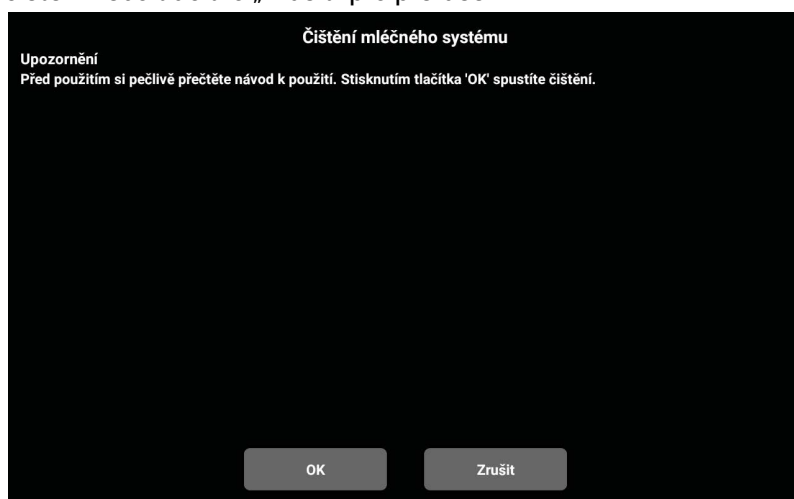
Krok 1: Do čisticího boxu vložte čerstvý prostředek na čištění mléka přidejte vodu podle návodu k použití čisticího prostředku. Poté otevřete dveře chladničky, vložte čisticí box do přihrádky vložte trubku na mléko do čisticího boxu (1). Znovu zavřete dveře chladničky.



Krok 2: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Čištění“ klikněte na „Mléko“.



Krok 3: Ve vyskakovacím dialogovém okně rozhraní přístroje stiskněte tlačítko „OK“ pro zahájení čištění nebo tlačítko „Zrušit“ pro přerušení.

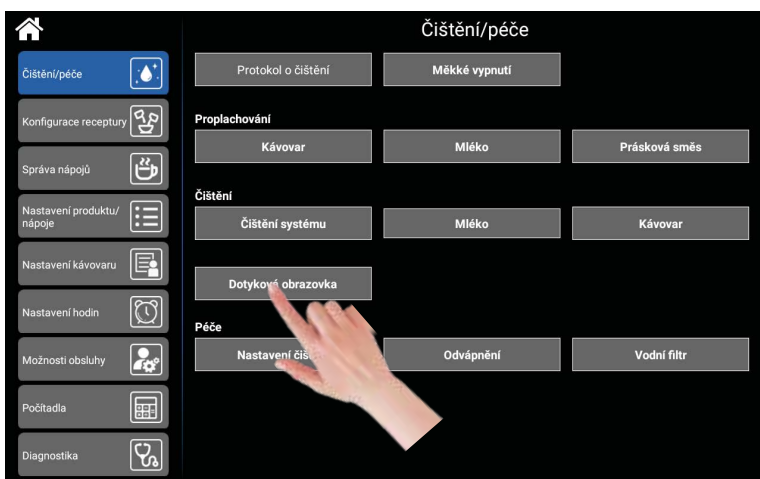


Krok 4: Při čištění systému postupujte podle pokynů na obrazovce.

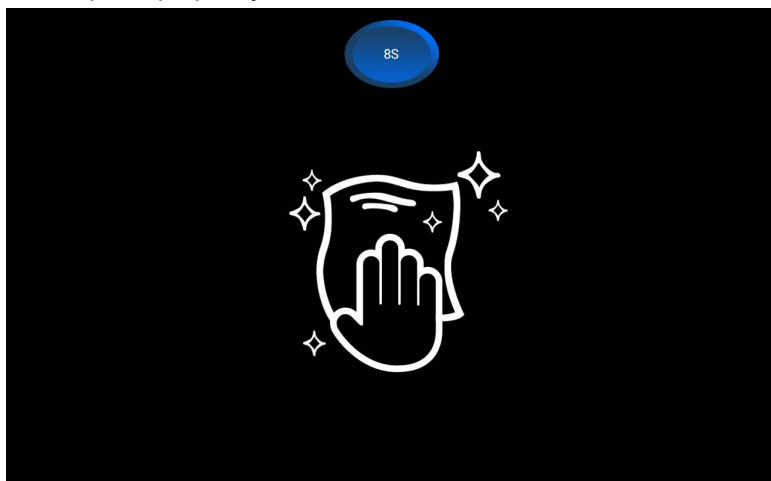
Pro proces čištění mléčného systému doporučujeme použít čisticí roztok TCS na mléčný systém: přidejte 30 ml čisticího roztoku na mléčný systém do 500 ml vody.

9.5.4. Čištění dotykové obrazovky

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Čištění“ klikněte na „Dotykový displej“.

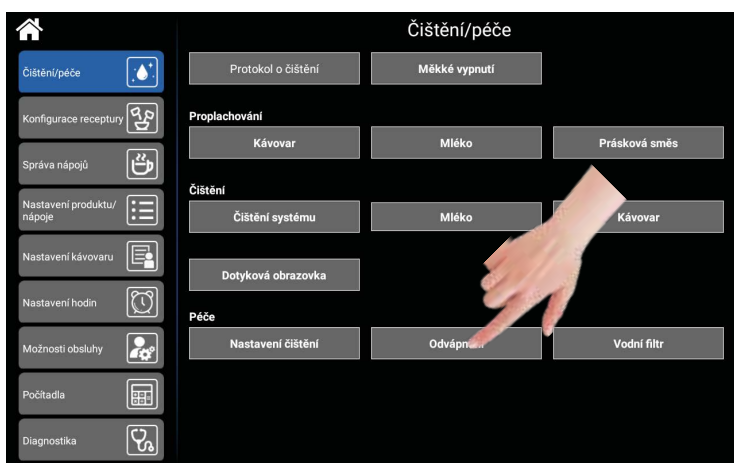


Krok 2: Obrazovka čištění během 10sekundového odpočítávání. V případě potřeby důkladnějšího čištění postup opakujte.



9.5.5. Odstraňování vodního kamene

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Péče“ klikněte na „Odstraňování vodního kamene“.



Krok 2: Při odstraňování vodního kamene postupujte podle pokynů na obrazovce.

Pro odstranění vodního kamene doporučujeme použít roztok TCS na odstranění vodního kamene: přidejte 750 ml roztoku na odstranění vodního kamene do 1500 ml vody.

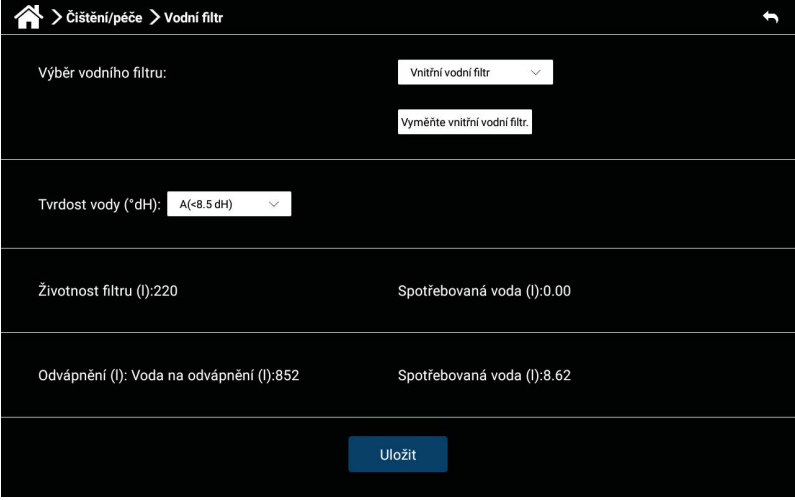
9.5.6. Vodní filtr

Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Čištění/péče“. V části „Péče“ klikněte na „Vodní filtr“.



Nastavení litrů pro odstraňování vodního kamene

Frekvence odstraňování vodního kamene souvisí s konfigurací stroje zvolenou tvrdostí vody. Množství litrů je uzavřené pole nelze je ručně nastavit. Alarm pro odstranění vodního kamene se aktivuje každých 6-12 měsíců nebo při překročení množství litrů.



The screenshot shows a control panel with a dark background and white text. At the top, there is a navigation bar with a home icon, a right arrow, and the text 'Čištění/péče > Vodní filtr'. Below this, there is a section for 'Výběr vodního filtru:' with a dropdown menu set to 'Vnitřní vodní filtr' and a button labeled 'Vyměňte vnitřní vodní filtr.'. Below this is a section for 'Tvrdost vody (°dH):' with a dropdown menu set to 'A(<8.5 dH)'. Below this are two rows of status information: 'Životnost filtru (l):220' and 'Spotřebovaná voda (l):0.00' in the first row, and 'Odvápnění (l): Voda na odvápnění (l):852' and 'Spotřebovaná voda (l):8.62' in the second row. At the bottom center is a blue button labeled 'Uložit'.

9.6. RUČNÍ ČIŠTĚNÍ

9.6.1. Čištění nádoby na mletou kávu

Krok 1: Vytáhněte nádobu na mletou kávu kávovaru vysypte mletou kávu.

Krok 2: Nádobu na mletou kávu důkladně vyčistěte čistou vodou čisticím prostředkem pro domácnost. Nádobu na mletou kávu vypláchněte čistou vodou osušte ji čistým ručníkem.

Krok 3: Nádobu na zaschlou mletou kávu opět vložte do přístroje.



9.6.2. Čištění odkapávací misky

Krok 1: Vyjměte odkapávací misku z přístroje.

Krok 2: Odkapávací misku důkladně vyčistěte čistou vodou, čisticím prostředkem pro domácnost kartáčkem. Opláchněte čistou vodou osušte utěrkou.

Krok 3: Znovu nasadte suchou odkapávací misku do stroje zkontrolujte, zda je zasunuta až na doraz.



9.6.3. Čištění držáku šálek

Krok 1: Vyjměte mřížku důkladně ji vyčistěte vodou, čisticím prostředkem kartáčkem. Opláchněte čistou vodou osušte utěrkou.

Krok 2: Otřete okolí držáku šálek utěrkou. Nainstalujte suchou mřížku do přístroje zkontrolujte, zda je na svém místě.



9.6.4. Čištění výpusti nápojů

Krok 1: Odpojte trubku na mléko od výpusti nápojů [1] vyjměte trubku na mléko kovovou trubku [2] [3]. Poté stiskněte spony na obou stranách výpusti nápojů [4] vytáhněte výpustnou trysku dolů, abyste ji mohli vyjmout [5]. Vytáhněte pěnič mléka. [6]



Krok 2: Smíchejte 5 ml čističe mléka nebo speciální čisticí tablety s 0,5 litrem čisté vody. Rozeberte výpusť nápojů [7] všechny díly vložte do čisticího roztoku (6 dílů). Všechny díly musí být zcela ponořeny do čisticího roztoku. [8]



Krok 3: Nechte namočené přes noc poté všechny díly důkladně očistěte kartáčky [9]. Všechny díly důkladně opláchněte čistou vodou.

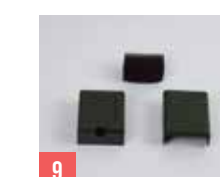
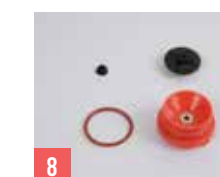
Krok 4: Způsob instalace je opačný než demontáže.

9.6.5. Důkladné čištění míchadla

Krok 1: Otevřete dveře vytáhněte horní kryt míchadla (1). Otočením upevňovacího kroužku míchadla ve směru hodinových ručiček jej odjistěte (2) vytáhněte hlavní část míchadla (3). Nejprve vytáhněte oběžné kolo (4) poté prsty vytáhněte těsnění oběžného kola (5).



Krok 2: Nejprve sejměte těsnicí V-kroužek (6), poté otočte základnu míchadla ve směru hodinových ručiček vytáhněte ji. Držák míchadla otřete vlhkým hadříkem. Vyčistěte míchadlo, základnu míchadla (7), V-kroužek, O-kroužek, oběžné kolo míchadla, přívod vody do míchadla (8), jakož i horní dolní kryt (9). Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen V-kroužek O-kroužek. Pokud je některý poškozený, vyměňte jej. Ujistěte se, že jsou díly zcela suché, poté míchadlo znovu namontujte. Způsob instalace je opačný než demontáže.



9.6.6. Vyjmutí čištění zařízení varné nádoby

Pravidelně kontrolujte varnou nádobu v případě potřeby ji vyčistěte. Postupujte podle následujících kroků.

Krok 1: Otevřete dveře přístroje klíčem [1]. Odpojte zásuvku kávovaru vyjměte odkapávací misku [2]. Vytáhněte nádobu na mletou kávu [3]. Vyjměte nádrž na vodu [4].



Krok 2: Z výpustní hlavice odpojte z hadičku na výdej kávy, otočte s výpustní hlavici doprava, ve spodní části odpojte bílou trubičku stisknutím čelní plochy bílé rychlospojky pomocí zeleného nástroje a mírnou silou tahem k sobě ji vytáhněte [5-6]. Prsty přitáhněte pojistku spařovací jednotky k sobě, viz obr., sklopte ji dolů k sobě a vyjměte ji z kávovaru [7-8].



Krok 3: Vyčistěte spařovací jednotku (varnou nádobu) pod tekoucí vodou nebo hadříkem a vraťte jí opačným postupem do kávovaru a nezapomeňte připojit hadičky.

Krok 4: Po vyčištění varnou nádobu znovu nainstalujte. Způsob instalace je opačný než demontáže.

9.6.7. Čištění nádoby na zrna

V závislosti na použitých zrnech čistěte v případě potřeby častěji.

Krok 1: Dveře na levé straně otevřete klíčem. Zatlačte zelenou/červenou kovovou rukojeť dovnitř [1]. Ujistěte se, že jsou zcela zasunuté. Odemkněte horní kryt [2] zvedněte nádobu na zrna nahoru [3].



Krok 2: Vyprázdněte vyčistěte nádobu. Ujistěte se, že jsou zcela suché. Zkontrolujte, zda v důležitých místech neuvízla zrna. Znovu nainstalujte nádobu ujistěte se, že je zelená/červená kovová rukojeť zcela vytažena dopředu.

9.6.8. Čištění nádoby na prášek

V závislosti na použitém prášku čistěte častěji.

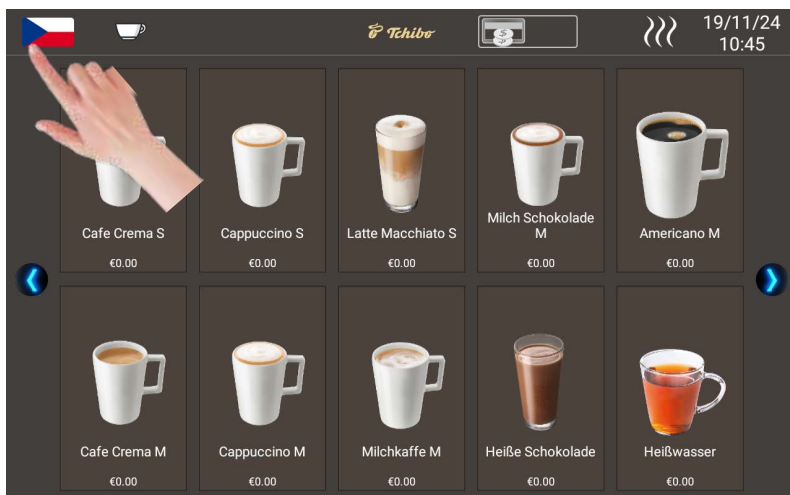
Krok 1: Dveře na levé straně otevřete klíčem. Odemkněte horní kryt [1] zvedněte nádobu [2].



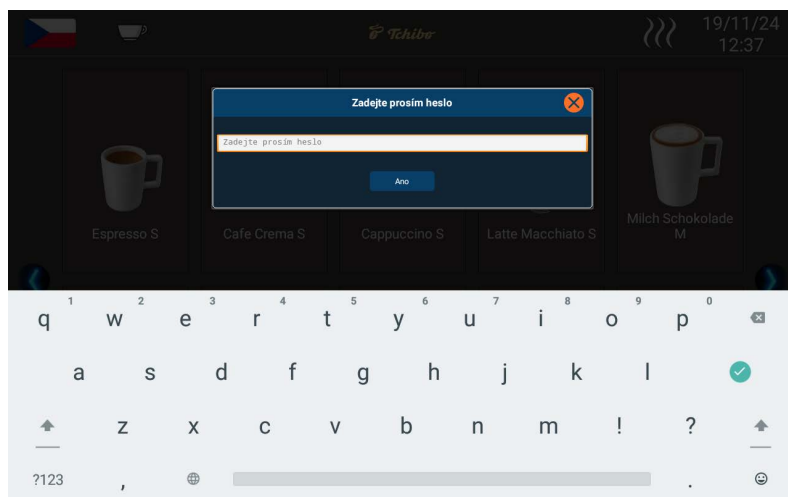
Krok 2: Vyprázdněte vyčistěte nádobu. Před opětovnou instalací se ujistěte, že je zcela suchá.

10. ROZHRANÍ PRO SPRÁVU PŘÍSTROJE

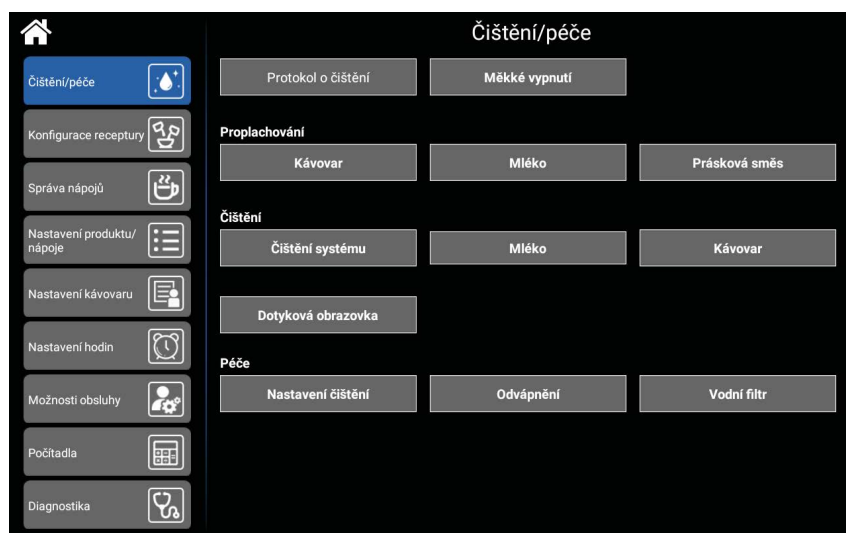
- » Chcete-li získat přístup k rozhraní správy přístroje, stiskněte/držte stisknutou vložku, dokud se nezobrazí pole pro zadání hesla.



- » Ve vyskakovacím dialogovém okně zadejte heslo, klikněte na tlačítko „OK“.

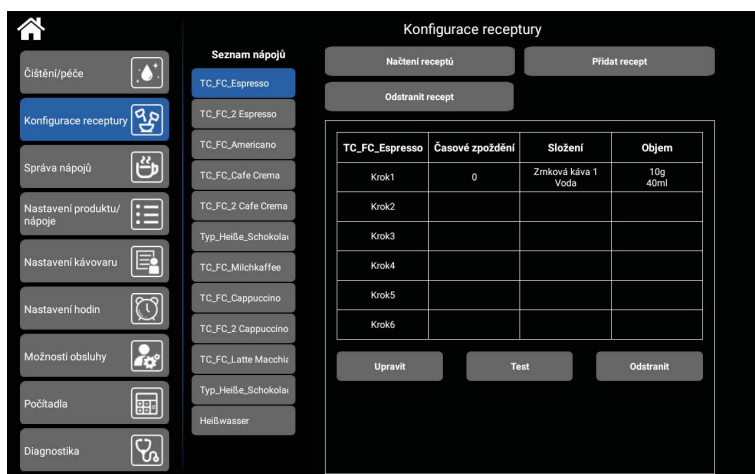


Rozhraní pro správu přístroje se otevře.

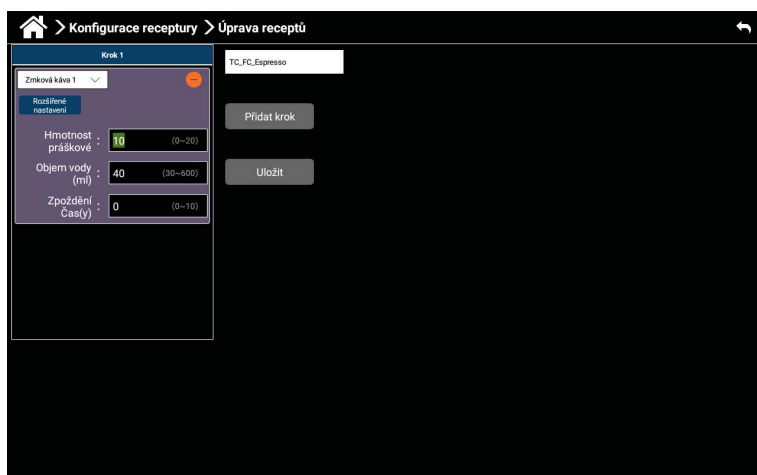


10.1. KONFIGURACE RECEPTUR

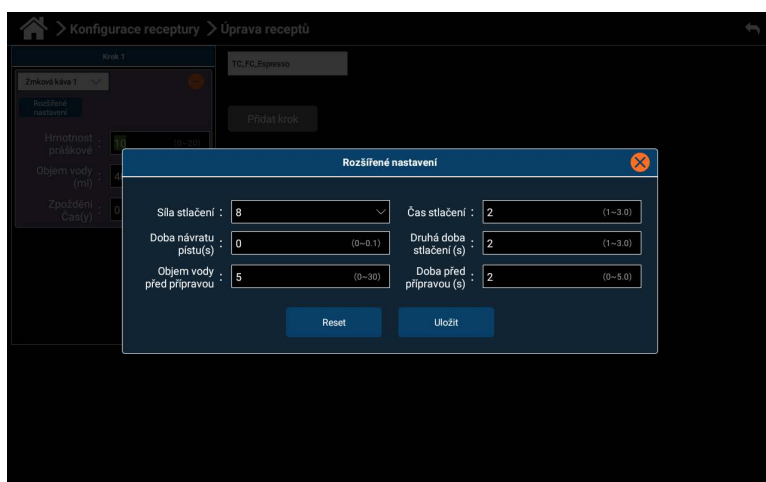
Krok 1: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Konfigurace receptur“. V nabídce se zobrazí seznam standardních receptur. V této nabídce může uživatel recepturu načíst, exportovat, přidat, odstranit. Kliknutím na název receptury získáte podrobnosti příslušné receptury. „Test“ vám umožní vyzkoušet tento nápoj. „Smazat“ odstraní tuto recepturu ze seznamu. Kliknutím na tlačítko „Upravit“ recepturu změníte.



Krok 2: Na obrazovce Upravit recepturu můžete upravit objem vody, objem přísad, objem horkého mléka nebo objem mléčné pěny. Nezapomeňte kliknout na tlačítko uložit poté nápoj vyzkoušet.



Krok 3: Kliknutím na tlačítko „Pokročilé“ lze kávovou část nápoje dále upravit (nedoporučujeme pro zákazníky).



10.2. SPRÁVA NÁPOJŮ

V nabídce Správa nápojů mohou uživatelé přidávat, upravovat, importovat nebo exportovat nápoje. Ikony šálků ve spodní části obrazovky umožňují přepínat mezi nápoji s jedním dvěma šálky.

» Klikněte na nápoj, který chcete upravit.

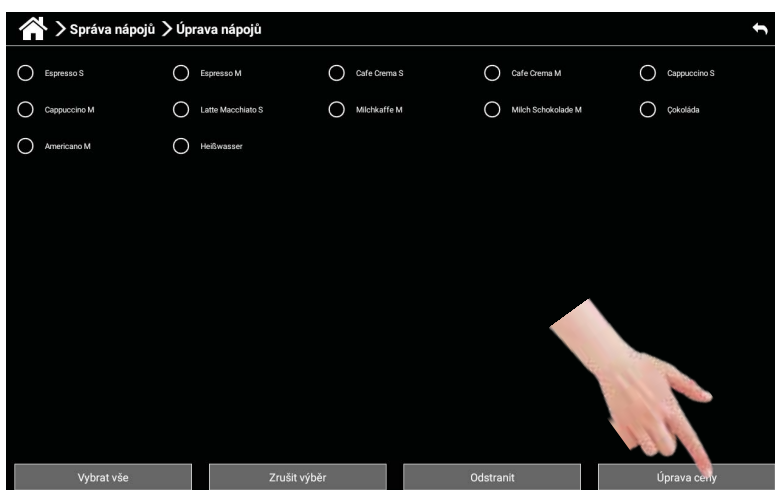


10.2.1. Upravit nápoje

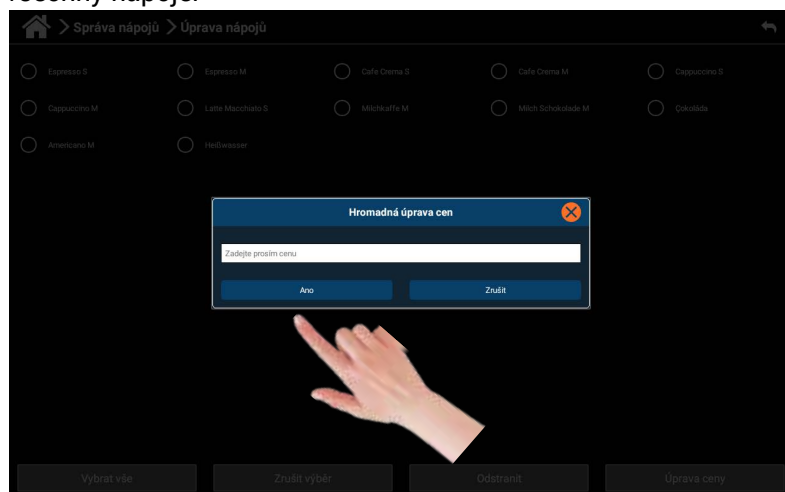
- **ID nápoje:** musí být stejné jako ID nápoje na serveru
- **Název nápoje:** Vyberte název nápoje
- **Receptura nápoje:** Vyberte recepturu nápoje
- **Cena:** Nastavte cenu nápoje
- **Třídít:** Nastavte polohu, nápoj se zobrazí v nabídce
- **Stav nápoje:** Nastavte stavu nápoje
- **Jednoduché nebo dvojité šálky:** Vyberte, zda se jedná nápoj s jednoduchým nebo dvojitým šálkem.

10.2.2. Upravit vše

Krok 1: Kliknutím na tlačítko „Upravit cenu“ upravíte cenu všech nápojů.



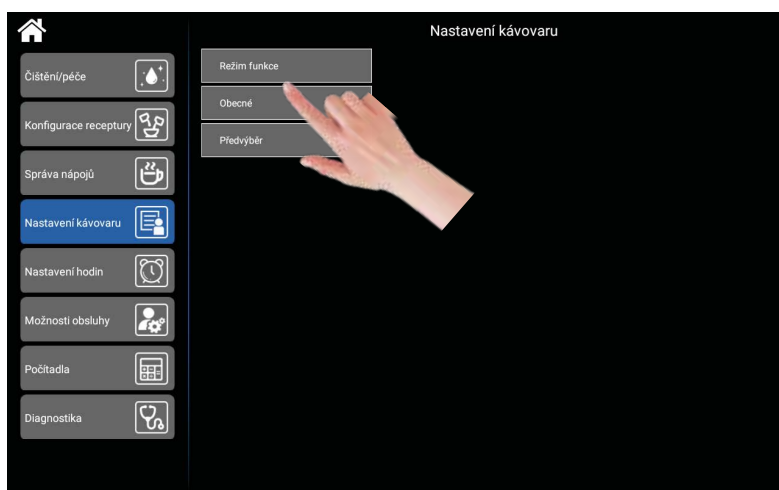
Krok 2: Zadejte novou cenu kliknutím na tlačítko „OK“ cenu uložte. Tím se nastaví stejná cena pro všechny nápoje.



10.3. NASTAVENÍ PŘÍSTROJE

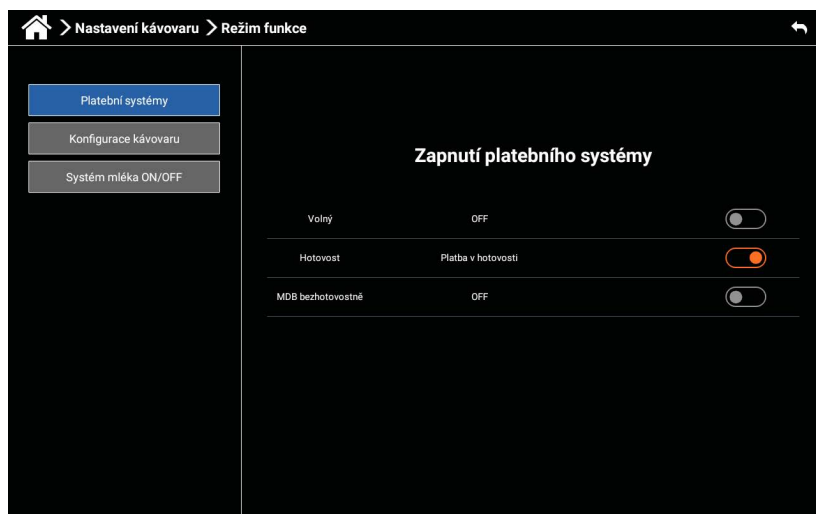
10.3.1. Režim funkce

„Režim funkce“ umožňuje nastavit platby, konfiguraci stroje možnosti mléčného systému.



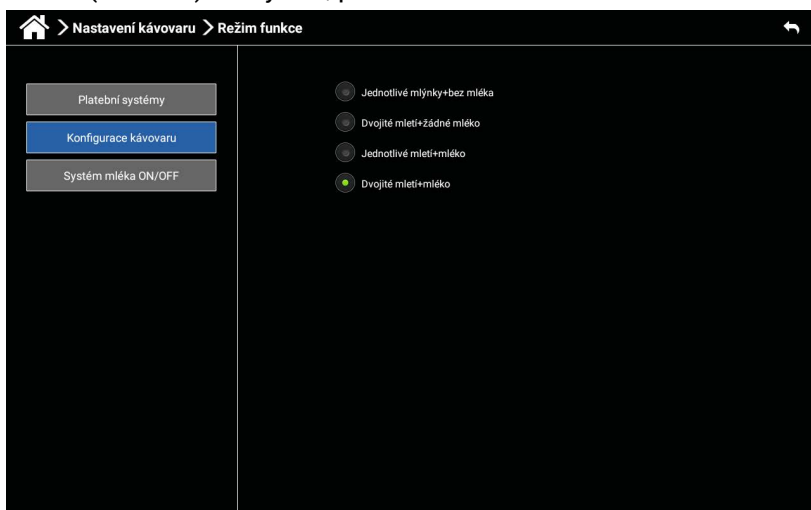
Platební systém

Způsoby platby lze zapnout/vypnout. Zdarma, mince, bezhotovostně nebo mince bezhotovostně.



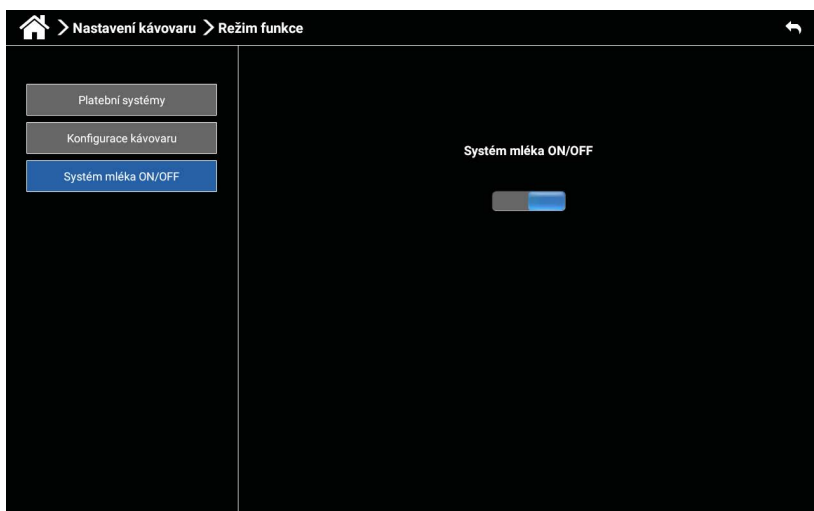
Konfigurace přístroje

Model (variantu) lze vybrat, pokud se liší.



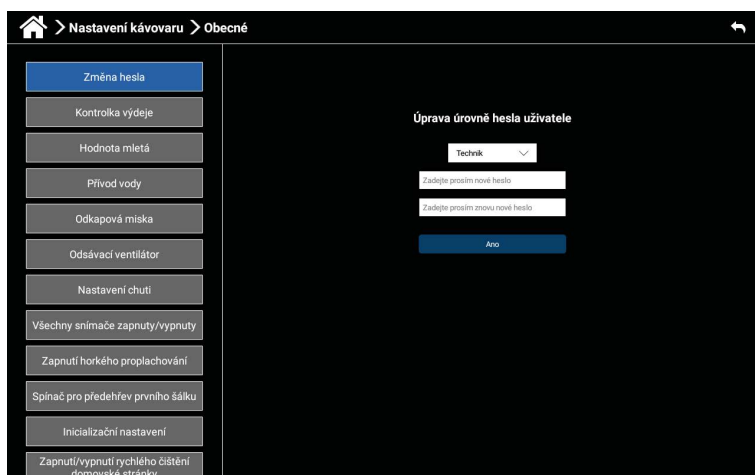
Zapnutí/vypnutí mléčného systému

Pokud to není nutné, lze tuto funkci zapnout/vypnout. Pokud je vypnuta, žádné možnosti proplachování mléka čištění se v nabídce Čištění/údržba nezobrazují.



10.3.2. Obecné

V nabídce „Obecné“ lze nastavit hesla, osvětlení výdeje nastavení chuti.



Změna hesla

Heslo lze změnit pro různé úrovně přístupu. Manažer, obsluha nebo technik.

Osvětlení výdeje

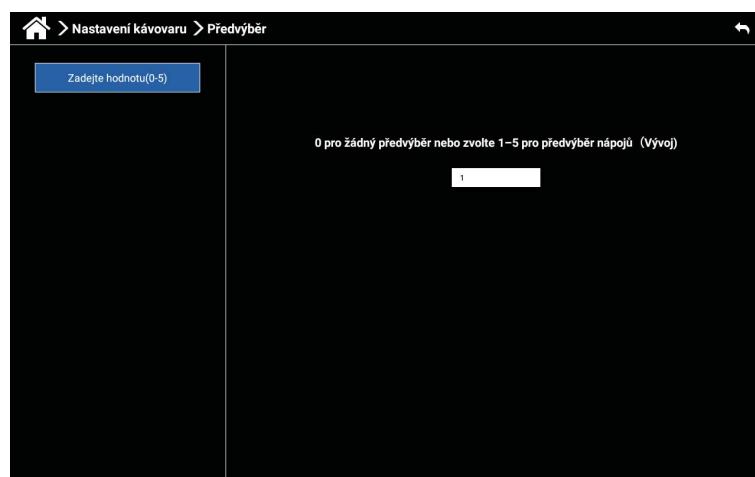
Při výdeji nápojů z výpusti lze zapnout nebo vypnout osvětlení.

Úprava chuti

Aktivujte/deaktivujte nastavení kávy nastavení objemu šálku.

10.3.3. Předvýběr

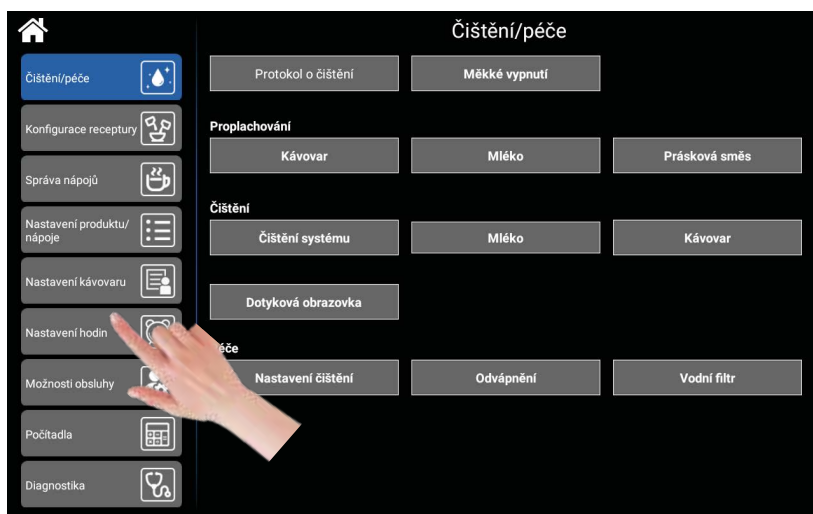
Umožňuje uživateli předem objednat více nápojů z obrazovky objednávky (není k dispozici, pokud je vybrán způsob platby).



10.4. NASTAVENÍ HODIN

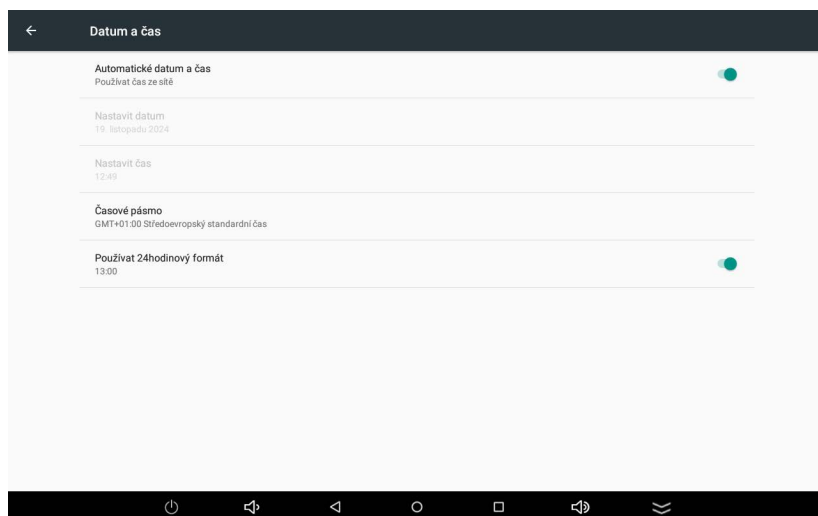
V nabídce „Nastavení hodin“ může uživatel nastavit datum čas přístroje.

» Klikněte na „Nastavení hodin“



10.4.1. Datum čas

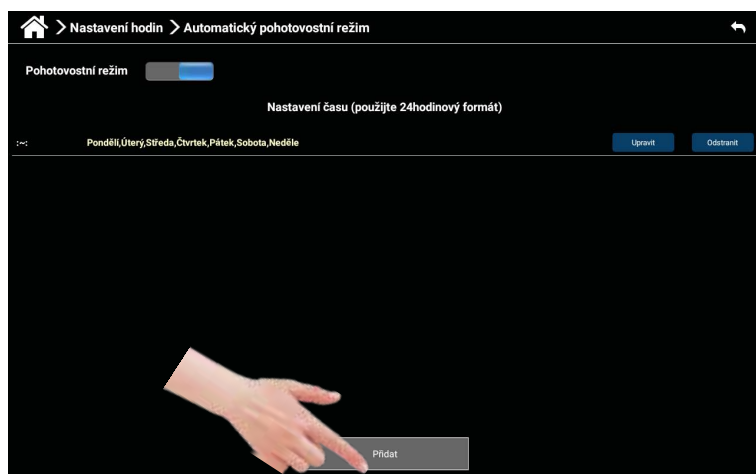
Uživatel může nastavit automatické datum čas nebo datum čas nastavit ručně. Uživatel může také nastavit časové pásmo formát času.



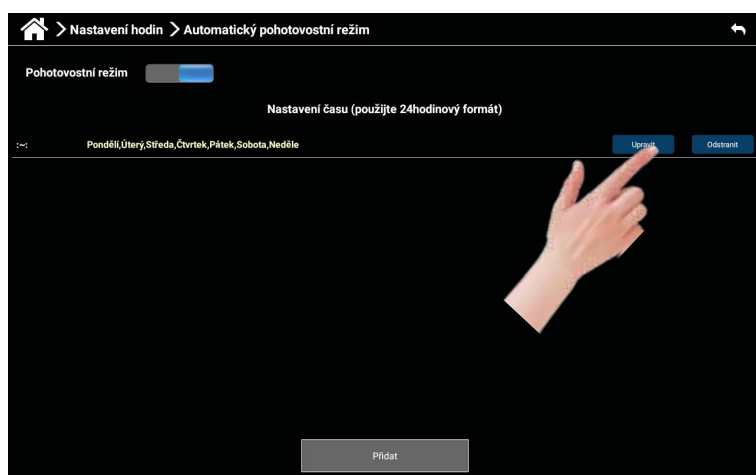
10.4.2. Zapnutí/vypnutí automatického pohotovostního režimu

Krok 1: Kliknutím na tlačítko „Přidat“ vytvoříte nové automatické pohotovostní pravidlo.

Přístroj vytvoří pravidlo automatické pohotovosti s předem vybranými detaily.



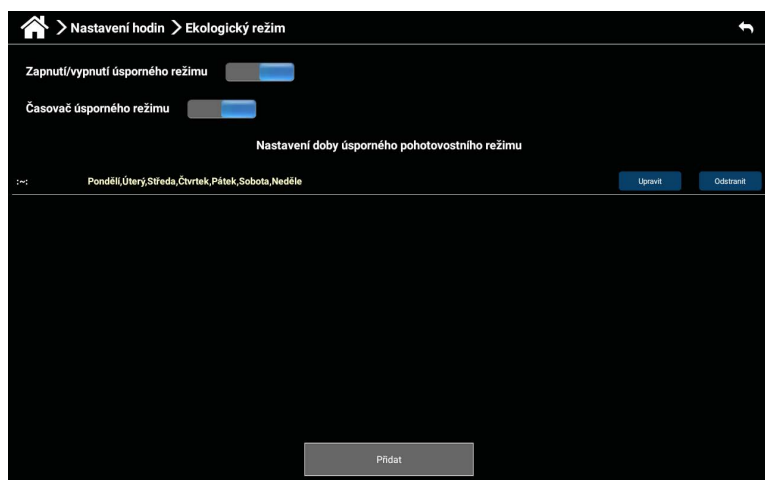
Krok 2: Kliknutím na tlačítko „Upravit“ můžete detaily změnit.



Krok 3: Zvolte čas den, kdy má přístroj přejít do automatického pohotovostního režimu.

10.4.3. Úsporný režim

Uživatel může „úsporný režim“ zapnout nebo vypnout pomocí tlačítka . Je-li úsporný režim aktivní, sníží teplotu kávovaru na 60 °C po 5 minutách nečinnosti. Po dotyku obrazovky se kávovar znovu ohřeje.



10.5. MOŽNOSTI OBSLUHY

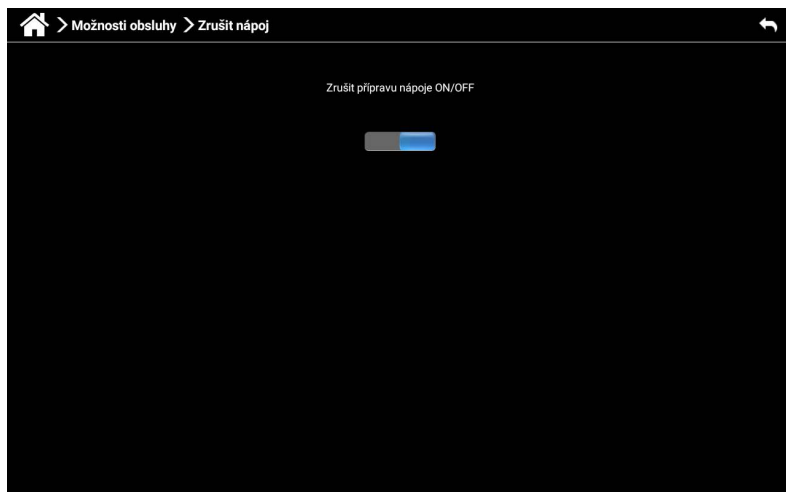
V nabídce „Možnosti obsluhy“ může uživatel nastavit jazyk, možnosti zrušení nápoje, možnosti spořiče obrazovky, možnosti reklamy.

» Klikněte na „Možnosti obsluhy“



10.5.1. Zrušit nápoj

Po aktivaci je uživatel schopen zastavit nápoj dříve, pokud potřebuje menší množství. Aktivujte tuto funkci kliknutím na tlačítko .



10.5.2. Spořič obrazovky

Uživatel zde může nastavit funkci spořiče obrazovky.



Reklamní obrázek

Uživatel může nastavit možnost přehrávání pouze obrázků import obrázků z USB.

Reklamní video

Uživatel může nastavit možnost přehrávat pouze videa importovat videa z USB.

Čas spuštění spořiče obrazovky

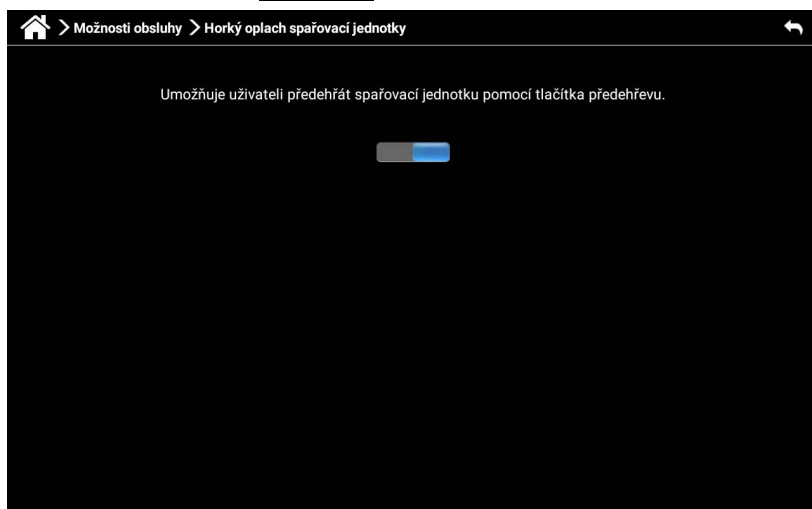
Uživatel může nastavit čas spuštění spořiče obrazovky v rozmezí 1 až 30 minut. Je-li zadána hodnota „0“, je čas spuštění deaktivován.

Časový interval spořiče obrazovky

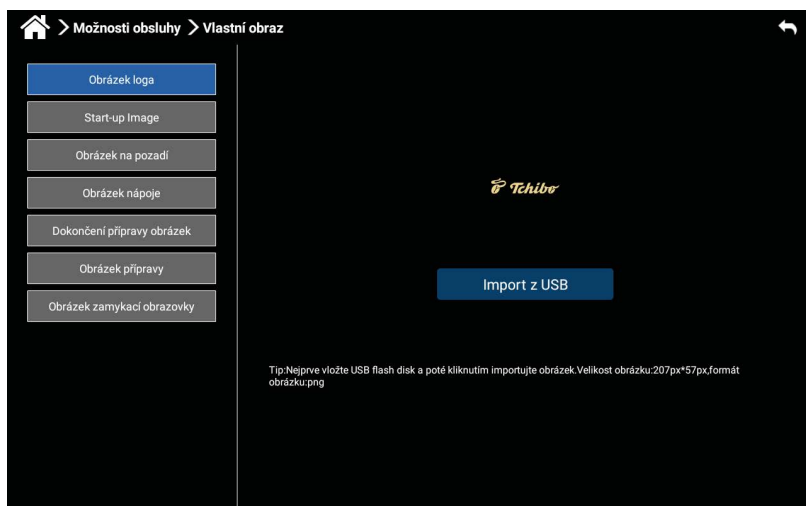
Uživatel může nastavit dobu intervalu spořiče obrazovky v rozmezí 5 až 30 sekund. Tím se nastaví doba, po kterou se bude spořič obrazovky opakovat při přehrávání vybraného média.

10.5.3. Horký proplach kávovaru

Po aktivaci může uživatel předeheřt varný systém pomocí tlačítka předeheřvu. Tuto funkci aktivujete kliknutím na tlačítko .



10.5.4. Vlastní obrázek



Uživatel může importovat obrázky GIFy pro následující obrazovky:

- Logo (obrázek)
- Úvodní obrazovka (obrázek)
- Pozadí (obrázek)
- Příprava nápoje dokončena (GIF)
- Příprava nápoje (GIF)
- Zamykací obrazovka (obrázek)

Uživatel může vybrat předinstalované obrázky pro:

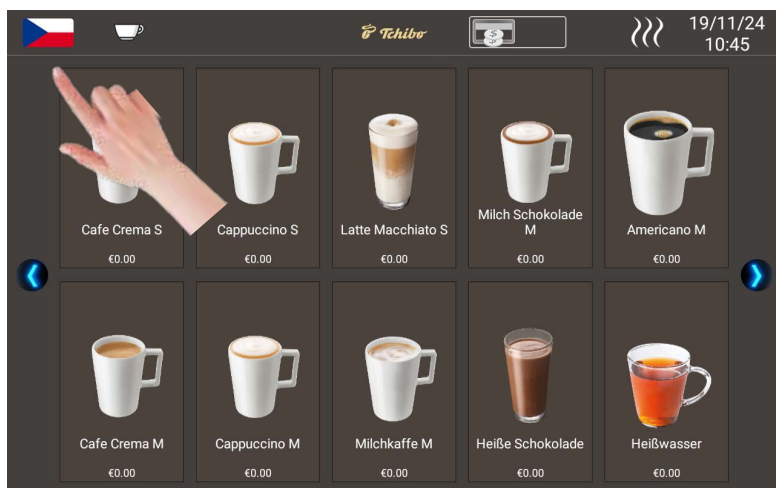
- Nápoje

11. CHYBY

11.1. CHYBY PŘÍSTROJE

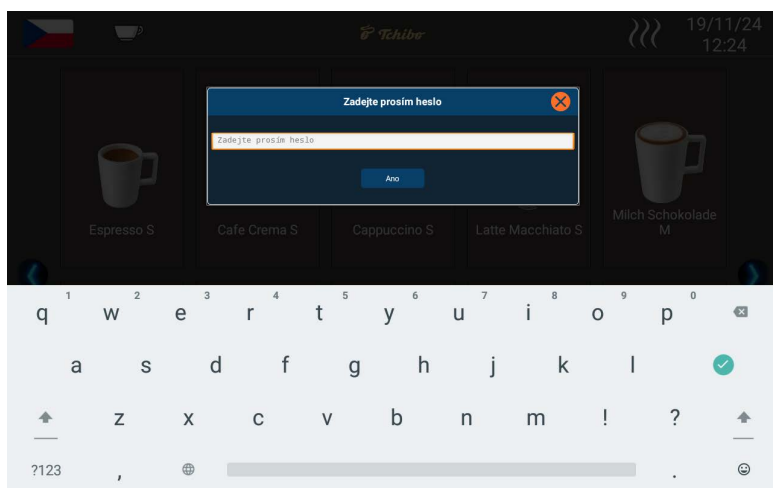
V této nabídce může uživatel najít všechny informace chybách provést reset přístroje.

Krok 1: Přejděte do nabídky „Chyby“ přístupem do rozhraní pro správu stroje. Stiskněte podržte vložku, dokud se nezobrazí pole pro zadání hesla.



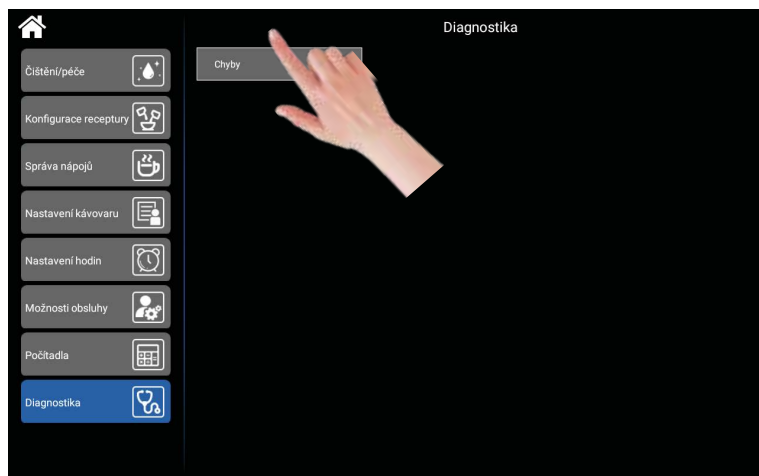
Krok 2: Ve vyskakovacím dialogovém okně zadejte heslo klikněte na tlačítko „OK“.

Rozhraní pro správu přístroje se otevře.



Krok 3: V rozhraní pro správu přístroje klikněte na položku „Diagnostika“ poté klikněte na položku „Chyby“.

Otevře se nabídka „Chyby“.



V nabídce „Porucha“ se zobrazí seznam posledních chyb seznam všech chyb. Uživatel zde také může tyto seznamy vynulovat nebo resetovat přístroj.

Diagnostika > Chyby > Seznam chyb celkem			
Seznam posledních chyb	Datum/čas	Kód chyby	Chyba
Seznam chyb celkem	2024-11-19 12:32:09	7715	ES - Chyba akce (poloha práškové směs)
Reset kávovaru	2024-11-19 12:31:34	9F00	Viko zásobníku na práškovou směs chybí
	2024-11-19 12:31:31	A000	Viko nádoby není zajištěno
	2024-11-19 12:30:14	7715	ES - Chyba akce (poloha práškové směs)
	2024-11-19 12:29:26	9F00	Viko zásobníku na práškovou směs chybí
	2024-11-19 12:29:23	A000	Viko nádoby není zajištěno
	2024-11-19 12:29:19	A000	Viko nádoby není zajištěno
	2024-11-19 12:27:29	7715	ES - Chyba akce (poloha práškové směs)
	2024-11-19 10:54:31	A000	Viko nádoby není zajištěno
	2024-11-19 10:53:28	5700	Levá nádoba na kávová zrna obsahuje příliš málo kávových zrn
	2024-11-19 10:45:40	A000	Viko nádoby není zajištěno
	2024-11-13 11:04:45	Z0005	Dvířka nejsou zavřena
	2024-11-13 10:46:09	A000	Viko nádoby není zajištěno
	2024-11-13 10:45:53	5700	Levá nádoba na kávová zrna obsahuje příliš málo kávových zrn

Seznam posledních chyb

Tento seznam zobrazuje chyby, které se vyskytly od posledního vynulování tohoto seznamu.

Seznam chyb celkem

Tento seznam zobrazuje všechny chyby, které se vyskytly.

Reset přístroje

Tato funkce resetuje přístroj v případě neřešitelné poruchy, například při nedostatku vody.

12.ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Příliš pomalý průtok kávy na výpusti	a) Kávový prášek je po namletí příliš jemný b) Dávka je mnohem větší, než se očekávalo c) Filtr je zanesený d) Netěsnost po vyčištění varné nádoby e) Únik z těsnicího kroužku	- Nastavte mlýnek - Překalibrujte mlýnek - Vyčistěte varnou komoru - Zkontrolujte a opět nainstalujte - Vyměňte těsnicí kroužek za nový
Silné znečištění odkapávací misky	a) Odkapávací miska není pravidelně čištěna b) Nesprávná poloha trysky po mytí	- Vyčistěte odkapávací misku - Zkontrolujte a proveďte údržbu
Příliš rychlý průtok kávy na výpusti	a) Kávový prášek je po namletí příliš hrubý b) Dávka je nižší, než se očekávalo	- Nastavte mlýnek - Proveďte kalibraci nebo zkontrolujte nastavení receptury
Silné znečištění směšovače	a) Nesprávné nastavení otáček ventilátoru b) Míchadlo není pravidelně čištěno c) Nesprávná poloha výpusti kanystru	- Aktualizujte nastavení - Sejměte kryt míchadla a vyčistěte jej - Nastavte výpust do správné polohy
Káva nebo jiné související produkty nejsou k dispozici	a) Nádobka na zrnkovou kávu je po vyčištění zavřená b) Bez kávových zrn (testováno systémem) c) Související elektrická součástka je vadná	- Zkontrolujte a otevřete - Přidejte kávová zrna - Zkontrolujte chybové hlášení na pozadí a kontaktujte poprodejní servis TCST.
Porucha plnění varné nádoby	a) Napájení je dlouhodobě vypnuté (vodní ventil se neotevívá) b) První použití: ve vodním systému je vzduch	- Otevřete vodní ventil a znovu spusťte stroj - Opětovným spuštěním vytěsňte vzduch
Žádné údaje o nápojích na portálu	a) Špatný internet b) Karta 4G bez dat	- Zkontrolujte, zda je stroj v systému správy online, zlepšete signály prostředí - Kontaktujte operátory



13. ODPOVĚDNOST ZÁRUKA

13.1. POVINNOSTI PROVOZOVATELE

Provozovatel takového zařízení musí zajistit pravidelnou údržbu prováděnou oprávněnými osobami kontrolu bezpečnostních prvků. Přístup do servisního prostoru je povolen pouze osobám, které mají znalosti praktické zkušenosti se zařízením, zejména s ohledem na bezpečnost hygienu. Provozovatel musí kávovar umístit tak, aby mohl bez překážek provádět údržbu péči přístroje. V případě zásobování kanceláří/podlaží nebo podobných samoobslužných aplikací by měl na kávovar dohlížet personál vyškolený v obsluze kávovaru. Vyškolený personál by měl zajistit dodržování postupů péče být k dispozici pro zodpovězení dotazů týkajících se používání. Provozovatel musí zajistit, aby elektrické systémy zařízení byly v řádném stavu (např. podle předpisu DGUV 3). Pro zajištění provozní bezpečnosti kávovaru je mimo jiné nutné pravidelně kontrolovat bezpečnostní ventily tlakové nádoby. Tato opatření provádí v rámci údržby autorizovaný servisní personál. Přístroj se smí čistit pouze čistícími prostředky určenými společností TCS pro kávovar mléčný systém. Odvápňení přístroje lze provádět pouze pomocí odvápňovacího prostředku dodaného společností TCS. Je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu.

13.2. ZÁRUČNÍ NÁROKY



DODRŽUJTE NÁVOD K OBSLUZE

- V případě nedodržení nebude v případě poškození uznána žádná záruka.
- » Dodržujte podmínky použití instalace.

Zda má kupující nárok na záruční nároky jakou formu mají záruční nároky, na které může mít kupující nárok, určuje smlouva uzavřená mezi kupujícím prodávajícím. V případě nedodržení specifikací uvedených v tomto návodu k obsluze mohou být záruční nároky neplatné.

Neposkytuje se žádná záruka:

- Na všechny díly, které podléhají přirozenému opotřebení. Patří mezi ně těsnění, míchadlo varná jednotka.
- V případě závad způsobených povětrnostními vlivy, usazováním vodního kamene, chemickými, fyzikálními, elektrochemickými nebo elektrickými vlivy.
- Pokud se nepoužívá vodní filtr, ačkoli tvrdost vody na místě vyžaduje použití vodního filtru v důsledku toho dojde k závadám.
- Za závady způsobené nedodržením předpisů pro manipulaci, údržbu ošetřování přístroje (např. návod k obsluze údržbě).
- Za závady způsobené nepoužitím originálních náhradních dílů nebo chybnou montáží ze strany kupujícího nebo třetích stran nebo chybnou či nedbalou manipulací.

- Za následky neodborných úprav nebo oprav provedených kupujícím nebo třetí osobou bez našeho souhlasu.
- Za závady způsobené nevhodným nebo nesprávným používáním.

14. DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

- Pozor na popálení. Při přípravě nápoje se nedotýkejte výpusti.
- Neotvírejte dveře, nevyjímejte spodní nádobu, odkapávací misku, nádrž na vodu další náhradní díly, pokud je přístroj v provozu.
- Nepoužívejte přístroj, když je voda z vodovodu zastavena. (V případě, že je přívod zajištěn vodou z vodovodu).
- Voda prášek musí při plnění zůstat pod úrovní čáry MAX.
- Do nádoby na zrna nádoby na prášek nenalévejte vodu.
- Nádrž na vodu pouze na studenou čistou vodu, horká ledová voda není povolena.
- Doporučují se polopražená zrna zrna s menším množstvím oleje. Mastná nebo spálená zrna se nedoporučují.
- Výšku výpusti nastavte podle šálků.
- Pro zajištění dobré kvality doporučujeme čistit nádrž na vodu denně měnit vodu.
- Kartáčové čističe nejsou povoleny. V případě poškození přístroje jej očistěte měkkým hadříkem.
- Vyčistěte nádobu na kávová zrna, nádobu na mletou kávu, nádrž na vodu odkapávací misku.
- Nevypínejte přístroj, když připravuje nápoje, probíhá test automaticky se čistí.
- Vypínejte ve správném pořadí: Po klepnutí na „Vypnout“ se přístroj automaticky propláchne. Proces proplachování je dokončen kontrolka na displeji zhasne. Vypněte hlavní vypínač. Odpojte napájecí kabel



15.ES PROHLÁŠENÍ SHODĚ

Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend bezeichnete Artikel den einschlägigen EG-Richtlinien / -Verordnungen (insbesondere den unten benannten) entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

Tímto potvrzujeme, že níže uvedené zboží je v souladu s příslušnými směrnici či předpisy EU, (zejména s níže uvedenými) a sériová výroba bude probíhat v souladu s nimi.



Artikelbezeichnung: <i>Popis zboží:</i>	Komerční kávovar
Artikelnummer: <i>Číslo zboží:</i>	522248
Typ: <i>Typ:</i>	Coffea Nova
Relevante technische Daten: <i>příslušné technické údaje:</i>	220 – 240 V / 50 – 60 Hz, 2900 W

Einschlägige EG-Richtlinien / -Verordnungen:

Řídící směrnice/nařízení EU:

☒ Richtlinie über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt. <i>Směrnice týkající se RED</i> 2014/53/EU	☒ Richtlinie für elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen. <i>Směrnice pro elektrická zařízení pro použití v určitých mezích napětí.</i> (LVD) 2014/35/EU
☒ Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. <i>Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS)</i> 2011/65/EU a její novela (EU) 2015/863	☒ Maschinenrichtlinie <i>Směrnice o strojních zařízeních</i> 2006/42/ES
☒ Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen. <i>Nařízení o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami (LFGB).</i> 1935/2004/ES	☒ Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. <i>Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)</i> 2012/19/EU

Harmonisierte Normen / Harmonizované normy

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens, erforderlichen Normen:

Výrobek splňuje níže uvedené normy, které jsou nezbytné pro získání označení CE:

Bezpečnost: EN 60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15 EN 60335-2-75: 2004+A1+A11+A2+A12 EN 62233:2008	CE-RED: EN 301908-1 V13.1.1:2019 EN 301908-13 V13.1.1:2019 EN IEC 62311:2020
CE-EMC: EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN IEC 61000-3-11:2019 EN 301489-1 V2.2.3:2019 EN 301489-52 V1.2.1:2021	(LFGB) 1935/2004/EC: Německý §31 LFGB (Lebensmittel-, Bedarfs- gegenstände und Futtermittelgesetzbuch) Nařízení (ES) č. 1935/2004



Diese Konformitätserklärung wurde, nach Prüfung des Artikels durch eine akkreditierte Stelle, ausgestellt.

Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na základě zkoušek výrobku v akreditovaném ústavu.

Hersteller / výrobce	Tchibo Coffee Service GmbH, Überseering 18 22297 Hamburg, Německo
Ausstellungsdatum / Datum vydání	15. 02. 2022
Jahr des CE-Konformitätsbewertungsverfahrens Rok aplikace označení CE	2022





Tchibo Coffee Service GmbH • Überseering 18 | 22297 Hamburg
Service-Nummer: +49 800 1302268 • Fax: +49 800 1358230
info@tchibo-coffeeservice.de • tchibo-coffeeservice.de

Tchibo Coffee Service (Austria) GmbH • Gadnergasse 71 | A-1110 Wien
Service-Nummer: +43 800 408407
info@tchibo-coffeeservice.at • www.tchibo-coffeeservice.at

Matthew Algie and Company Limited.
16 Lawmoor Road, | Glasgow, G5 0UL | Velká Británie
Zákaznický servis: 01372 736 200 • Technická podpora: 0800 824 426
www.tchibo-coffee.co.uk • www.matthewalgie.com

Tchibo Coffee Service Czech Republic spol. s r.o.
Toužimská 856 | Letňany, 199 00 Praha 9 | Česká republika
Zákaznický servis: (+420) 800 124 421
Technický servis: (+420) 720 061 080 • www.tchibo-coffeeservice.cz

Tchibo Coffee Service Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie | 172 02-486 Warszawa | Tel.: +48 22 307 23 23
tcsserwis@tchibo-coffeeservice-team.de
www.tchibo-coffeeservice.pl

Tchibo Coffee Service S.R.L.
Strada Piersicilor nr. 91 | Jilava, jud Ilfov | Rumunsko
M: +4 0756077398 • callcenter@tchibo2go.ro

© 2023 Tchibo Coffee Service GmbH
Originalbetriebsanleitung.
Technische Änderungen vorbehalten.
Stand: 02. 06. 2023